工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍杏號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份叁毫

昨日台灣…

赤色大隊發出照片及函件聲言

莫洛被囚在「人民監獄」
義軍警進行地毡式搜索

【羅馬十八日法新社電】綁架前總理莫洛的恐怖分子今天宣佈：莫洛將會在其囚禁的「人民監獄」中接受審訊，綁匪又發表一幀照片，照中的莫洛站在赤軍團的團旗前面，顯然未有受到傷害。

這項聲明及照片，使到警方得到證據，證實在星期四綁架莫洛的歹徒，真的是可怕的左翼恐怖分子，而莫洛仍舊生存。

在此事之前，綁匪只用電話與當局聯絡。

一名警方發言人說：「莫洛的黑白照片是用即影即有相機拍攝的。」他續稱：莫洛看來沒有受傷或遭受任何傷害的跡象。

該發言人說：「此兩頁的聲明並無包括釋放莫洛的條件在內，他說此聲明沒有提及交換在獄中的恐怖分子或其他同樣的任何條件」。

他說：在調查法官研究後，便可將該訊息的真實內容公佈。

該名來電者向報章的電話總機說要求派遣一名記者前往在商業廣場的一處電話亭，該些即影即有的照片是在電話亭內拍攝的。

該發言人說：「這名記者發現一個藏有照片及五份聲明副本的信封。」

他說：在星期五亦接獲一同樣性質的來電，但一名被派遣前往現場的新聞記者則一無所獲。

警方說：該聲明透露莫洛被俘虜及囚於一所「人民監獄中。」

警方說：「他形容莫洛在過去三十年來，爲壓迫人民最力的一名最有權力的領袖，基督民主黨的理論大師及不可置疑的戰略家。」

【羅馬十八日法新社電】綁架前總理莫洛，並殺死五名保鏢的赤色大隊今日寄了一張莫洛照片給義大利「信使報」，並附上一封函件，至於函件內容，警方拒絕透露。

但相信這與莫洛被綁一事有關，赤色大隊在相片函件之前只作過電話接觸。

有關方面亦已期待多時，證明莫洛真的遭赤色大隊扣押。

此際，義大利警方仍繼續獵狗式搜查，裝甲車、警車、吉普車和直升機均出動，加入搜捕行列。

數千名頭戴鋼盔，手持機槍的警察不停檢查來往車輛，並搜查了逾二千處莫洛可能收藏地方。

在主要道路和交通要點，隔十碼就有一個警崗。

同時，警方亦開始盤問廿七歲的莫蘭奴，他是昨晚被捕獲第一名有關人物。

警方又將一名涉嫌女子拼圖發表，目擊者形容她約三十歲，面孔臨險圓形。

莫洛夫人拒絕進一步評論此事，昨天他曾表示不希望政府答允赤色大隊所求，釋放目前在審訊中之十五名赤色大隊頭目作爲交換莫洛的兩名巴游中的一名…

以色列參謀長居爾聲稱
繼續深入黎境掃蕩
直至巴游無還擊力

【特拉維十八日路透社電】以色列參謀長居爾將今天宣稱：假若巴勒斯坦游擊隊依然反抗，他的軍隊就不會停止在黎巴嫩南部的行動。

居爾的聲明是在一次訪問中發表。觀察家說：這項聲明首次暗示出以色列軍隊可能會長驅直溯黎巴嫩六哩闊的保安地帶，以色列說，他們正在該地帶掃蕩游擊隊反抗分子的巢穴。

其他人士則認爲，這項聲明僅是一個警告，表示以色列會擴撐他們的搜索及摧毀行動，同時可能向黎巴嫩較深入的境內據點砲轟。

居爾說：「如果不停止抵抗，以色列就不會罷手。」

以色列北部的居民報告，在晚間，前綫方面有各基的砲火。

居爾說：星期二日開始掃蕩行動以來的傷亡將士，約有一半是誤踩地雷。他說軍隊曾使用美製的卜十五型戰機，但只是做飛行偵察之用。

【特拉維十八日美聯社電】據軍方人士說，巴勒斯坦人在以色列北部發射的火箭，擊斃了一名及重傷了兩名以色列平民。星期六日，在以色列軍佔領下的黎巴嫩南部地區，砲戰仍繼續在進行中。

三十五歲的卡濕，是星期二日以來以色列軍進入黎南以來犧牲於火箭下的第三名以色列平民。軍方檢查人員禁止將火箭砲轟中地點宣佈出來。

據軍方人士說，以色列軍仍繼續在鞏固黎巴嫩北部邊境的六哩闊的狹長地帶，與巴解游擊隊展開間歇性的砲戰和準備久留。

軍方說，迄今共有十四名以軍陣亡，五十七名受傷。

發言人說：阿剌伯人的貼寧村的領袖邀請以軍將該村佔領及建立秩序。貼寧村是在以軍佔領的狹長地帶最北之處，游擊隊曾一直利用它來作爲襲擊以色列的據點。

…

法國大選暴亂事件
極右翼一主要黨員
駕車上班慘遭炸死

以軍集中重砲
轟擊巴游基地
巴游節節敗退仍負嵎頑抗

美國安理會通過
遣和平軍駐黎南

避免進一步血腥屠殺
卡特促以撤出黎南
由聯國和平軍駐守

叙總統爲巴游哀鳴
開放陸空綫援巴
誓言抗以行動升級

義警加緊緝捕綁匪行動中
發現八名可疑男子
立即封鎖現場圍捕

蘇報指美預知
以軍攻擊黎南

蘭斯被控告
違反証券法
卡特之死黨·前預算局長

巴游自稱可應付以
暫拒古巴軍事援助

豪華寫字樓出租
時租兩小時20,28,48元

新春買新樓
請購：
新香園大廈
灣仔春園街47—56號
即將落成，今夏入伙
選料上乘·設備完善
兩房一廳·間格四正
每伙只售…

1978
世界盃足球特輯
精編100頁全部粉紙，頁頁彩色印刷。
①上屆特輯已經威與全港，今次內容更加豐富完備（篇幅增加一倍）。
②阿根廷爭霸之十六隊每隊詳盡分析，教練之戰略詳細報導，歷屆世界盃戰績，每隊隊員作個別介紹隊員圖片落齊。
③歷屆的資料圖片，成績，應有盡有。
④本屆各場比賽時間地點。
⑤球隊球員花絮。
…睇好波
工商日報·快報 讀者大喜訊·請留意…

東平大廈
地下至六樓 每層5300呎
五、六樓 寫字樓醫務所 每單位350呎起
七樓以上住宅 每伙405呎至510呎
☆旺角地王 面對地下鐵路站
☆地下至六樓設有專用升降機
適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所
☆七樓以上高向住宅
已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫
☆住宅用戶另有電梯兩部
☆戶戶單邊 新型梗房間格
☆業權統一 管理素著
先到先得
洽租處：生記租務處
九龍彌敦道100號東英大廈201室 電話：3 673291
荔枝角道22號東興大廈316室 電話：3 802038

蓄意謀殺政敵父親罪成立
前巴基斯坦總理 布托被判處死刑

【伊斯蘭瑪巴十八日法新社電】前巴基斯坦總理布托被判死刑。拉合爾高等法院宣佈他蓄意謀殺一名政敵父親罪名成立，五名同謀亦遭同樣判決。

布托夫人在判決後聲稱會向最高法院上訴。

這位前總理除了要問吊外，還要入獄和罰款二萬五千盧比。

拉合爾高等法院宣佈布托七項控罪成立，包括四條嚴重罪行。

死刑外，他還要入獄十二年，至於罰款，則會判給被害者後裔，但亦可用六個月監禁代替。

倘若布托上訴得直，或獲軍事管制法赦免，就需入獄和罰款，免卻死刑。

這是巴基斯坦轉共和政制後首次判決政治領袖死刑，布托被指斥「對法院侮辱和恐嚇，並粗暴無禮。」

裁判人士又指出布托在三項供詞中，「不斷向法院謾謗和辱罵。」

高等法院法官認為這次審訊「揭露了法律上一些漏洞，尤其在對付布托一類頑強分子，故此，應該立刻採取適當立法行動來滅絕這些漏洞。」

五十歲，統治了巴基斯坦五年半的布托聞判後神色自若，不發一語，隨即被送入死囚室。

很多人認為四個月的審訊結果是嚴厲和殘酷一點。

雖然布托離政已有一段日子，但軍隊中仍有不少支持他的人，故此這次審判結果可能會引起新暴亂。

在法海面觸礁折斷油輪
漏出燃油成黑潮 向法海岸綫擴散

【布勒斯特十八日法新社電】由於一艘超級油輪昨日在沙爾港對開觸礁後斷為兩截，所造成的石油「黑潮」已向四十哩長的法國海岸擴散。

今早的飛行偵察顯示：現時的油污有四哩寬，為昨日的兩倍。

報導表示，遇事油輪「亞莫哥加狄斯」號載有廿一萬九千噸至廿三萬三千噸的原油。

這是十一年前的今天在英倫海峽觸礁而染污英法兩國海岸的油輪「多來史勇」號載量之七倍。

「亞莫哥加狄斯」號是巴拿馬註冊的英國油輪，自波斯灣起程，準備在英國的萊茵灣和荷蘭卸下船上原油，但星期四在橫過法國最西面的海岸時，船舵卻突然失靈。

大浪將船的拖纜打斷，而超級油輪亦自布勒斯特以北的沙爾漁港沖至海中的礁石上。

直升機於黑夜中安全救出油輪上的船員。

法國環境部長奧爾路昨晚稱：船上十五個油缸中的三個已告破裂，但只要天氣良好，約有十五萬噸原油可以寬往其他油輪。

大猩猩蘇發(左)大猩猩名叫蘇發美，牠在海西動物園住了十一個月後，與該園一隻雌性猩猩吉巴在三月十七日，一同返回倫敦動物園。

兩阿剌伯男童 抗議以軍入境 被大軍車撞斃

【耶路撒冷十八日路透社電】警方稱：兩名分別為八和十六歲的阿剌伯男童，在約但河西岸佔領地的示威中被一輛行駛中的卡車撞斃。示威是抗議以色列在[illegible]

大陸怪現象
運白布用碳車卡 抵目的地變灰黑

[illegible]此，和承認在將布匹裝打結過，和欠妥今後不會再有同樣的事情發生。

此外，將該批布匹打包的布廠，也承認錯誤地使用穿大孔的物料，和說今後將會改進。

該報撰寫社論說，此種事情，司空見慣，電視機和收音機經過運輸後抵達目的地時已告損壞，穀物常被污染或損壞，又有許多東西被火焚毀，玻璃器皿則被弄到破碎。

電視機及收音機 經運送後成廢物 可賴四人幫

[illegible]

八十一壽翁 明小學畢業

[illegible]

有史以來最猛烈旋風 橫掃印度德里之北部 大樹連根拔起傷亡重

【新德里十八日法新社電】旋風昨晚橫掃德里北部[illegible]連根拔起，屋宇吹塌[illegible]傷勢嚴重。[illegible]大部分是被時速六十哩[illegible]撞向大樹的騎電單車[illegible]在週五晚猛掃德里大[illegible]

長髮為誰留！ 六百餘長毛怪 被新拒絕入境 留長髮公務員 被開除或罰款

【新加坡十八日路透社電】新加坡今日告知國會，去年有六百二十名男士因頭髮過長而被拒入境。部長細列出吃閉門羹男士的國家[illegible]不過，相信大部份是來自馬來西亞。有八百零一人當場[illegible]答覆議員說，政府公[illegible]因拒絕剪短頭髮而被[illegible]三百二十五人受警告[illegible]大幅海報警告[illegible]地方，想不招[illegible]

三層絲襪一圍巾 蒙面匪圖劫銀行 視綫不清終失手

[illegible]

李先念接受 孟加拉邀請 今天往訪四天

[illegible]今晚舉行。

曼谷摸黑九小時 十四年來為首次 昨恢復電力供應

【曼谷十八日路透社電】經過差不多九小時的停電後，曼谷今日終於恢復電力供應，起因是此間一所主要電力站出現技術性問題。

工業部長乃甲森對路透社記者稱：這是五百萬人口的曼谷市十四年來首次發生之此類事件。

他說：未能立即知道原因。乃甲森同時是泰國發電局的局長。

他表示：其中的主要原因可能是該部一百萬瓦特發電機出現機件故障。

故障同時影響了曼谷北部二百零三公里(一百廿七哩)豬納府豪米寶水新發電站的操作，豪米寶水新是高電壓發電站的主要推動力來源。

泰國中部幾個府亦受這次停電影響。

乃甲森承認，停電使泰國經濟受到嚴重損失，但他未有詳細說明。

大規模停電帶來很大打擊，因為曼谷的電力系統，一般都十分正常，很少停電情形，如發電設備需要修理或補發，則會預先通知。

社論
市政局必須振作起來

市政中文譯名的市政局主席沙理士，三月十四日在該局月會席上致詞時，毫無保留的指出：市局內部有權力鬥爭，因此經常出現嚴重的政治問題。他因此呼籲議員們捐除成見，一切俱以大衆的利益為依歸，不能攪派別路綫。沙氏所說的議員，並未指明是委任的，抑或是民選的。他既未加以區別，想係中是指全體市局議員而言。

市政局這個類似市議會或市政廳的機構，連主席在內，不過廿四人而已，一半由港府委任，另一半由選民選出。多少年來，居民對它的觀感，大致可分為兩種：一種是從不關心，或者有的居民對市局職權與港府職權如何劃分，殊不清楚。此種態度，可由有資格作選民而懶得去登記一事，總得證明。登記選民人數祇及有資格選民的十分之一，可能是香港獨一無二的特殊現象。世界上任何享有選舉權的民衆皆自動放棄權利的，除了香港之外，可能不作第二處想。其實，選民放棄選舉權利，的確出諸情不由己，因為市政局的貢獻，實在無多，可有可無的心理，因之而生。

另外一種觀感是對市局期待殷切，希望它能負起責任，為大衆謀求福利，但是，期望愈切，失望愈大。因此，對市政局的貢獻，不敢抱存任何過高希望，祇有把它當作聊勝於無的機構看待，一心盼望它能有一天大振作起來，針對市政範圍內的工作，大展鴻圖。不過，這種期待的衷情，由於市局迄無新猷，遂來也漸漸低落了。

沙理士主席說市局議員攪派別路綫，似可有不同的解釋，因為民選議員之中，若干人是由不同團體提名競選獲勝的，如同「革新會」、「公民協會」等。嚴格而言，它們祇可稱為「社團」，或者近乎政團，距離政黨的條件甚遠。如果在市政局內攪派別路綫，那可能是對不同問題各持己見，有的贊同，有的反對，無法產生一致的見解。這種情事，其實也是料想得到的，因為在他們競選的時候所提出的競選諾言和「抱負」，互相迥異，藉此爭取選民的一票。若因此而出現派別路綫，不足詫異。如果不因這一原因而攪派別路綫，那就跡近營私結黨，志在爭權奪利。不到三十人的市政局議員，若確懷如此目的，那就值得自省自律了。

民選的市局議員，應該反躬自思：以那樣少得可憐的票數當選，本身雖殊難代表享有選舉權居民的全體意見，但仍有一部分選民來投下「良心的一票」，贏得少數選民中的少數支持，如果在當選之後把個人的名利置於首位，那是辜負了少數投票者的厚望。連少數選民的厚望都湮忘無蹤，那該是何等的不義！在過去的幾年中，市局採取種種不同的政策，往往與居民的希望或要求背道而馳，例如小販許可區和行人專區的劃定，曾引起大多數居民的非議，提出類此方案的市局議員，至不顧方案實施後的後果，顧及存限少數人的利益而漠視大多數居民的權利。有人云：這都是為了「搶名」，語雖譏誚，但也含有幾分眞義。

市政局一九七七至七八年度的經費預算，為四億四千六百萬元，差餉收入佔此數的百分之三十四點八，其他的「財源」為各項牌費和服務收費。站在居民的立場，超出四億元的經費，為數不小，且全部來自納稅人的荷包。如果立志為市政倒致新猷，這筆可觀的經費若能善加調度運用，事實上充足有餘，但市政局主席迭次「叫窮」，且提出提升差餉分配比例的要求，居民對此，早有反感。金錢雖然重要，但如果耽於權力鬥爭，置大衆的利益於腦後，手上縱有億萬經費可調用自如，其結果將是浪費公帑，一事無成！寄語市局議員諸公，自愛自重之外，請為居民的利益而盡到應盡的責任！

替人消除恐懼與緊張
再生治療術逐漸受人注意
專家相信，許多問題兒童的產生其實起因於分娩時未獲適當的照顧。

在歐美各地，有不少人試圖體驗再生的滋味，目的在消除與生俱來的恐懼和緊張。

再生治療學說，於六年前在美國興起。按治療人員說，分娩過程所造成的創傷會使人終身受害，唯有通過再次體驗誕生時的情況，才可克服這些心理及精神上障礙。

以下是一位曾接受再生治療的人講述她的感受：「我哭了緊緊三天，被讓得飽飽的。我渴望去體驗一些東西，我最渴望的也很憤怒，就像小孩子般，突然發覺自己雙膝收向面部，雙手抱着屁股，身體蜷伏像一個嬰兒。我感到，甚至是知道自己大約是三個月大，被放在一輛手推車裏，正在不停地哭泣，頭不斷地左搖右擺。

「突然我察覺有一個矮小的人在左邊，我感到有一團白色的東西遞到頭上，然後向我壓來，隨着是一種極度的驚恐——恐怕再也不能呼吸。

「最後我將面轉向右邊，使自己能呼吸，就在那時，我聽到一聲慘叫在遠處發出，像是透過一條隧道而來。那聲音低沉，可怕。

「之後我發現自己在顫慄，想站起來，但不能。終於我掙扎爬到門外。外面站着一個醫生，我說：『你聽到那聲音嗎？那慘叫是從那裏來的？』」「他答道：『是你發出的。』我再問：『是否初生嬰兒的叫喊？』他說：『是的。』」醫生囑咐她記着那經驗，因為他會給她一些啓示。完成這次體驗後，第一件事浮在她腦海的是一項真事的記憶——她相信當她還是嬰兒時，她的哥哥曾將一件可能是枕頭的東西緊壓在她面上，使她停止哭泣。

「就像一種束縛。」她說在向史夫表白她的恐懼——[illegible]一直困擾着她。經過再生治療後，她才知道「害怕的並非將來會發生的事，而是一種往事記憶。」

路西蓮爾頓經常有一種莫名的恐懼，恐怕有朝一日她會被一個男子扼死在床上。她的母親告訴她，當她誕下時[illegible]

倫敦郡青爾中心的一位心理學家何銘說：「完全的再生治療需時五至六年，通常注意力多集中在研究如何減少婦女在分娩時的痛苦和照顧嬰兒的生理健康，忽略了嬰兒在誕生時的感受。」(上)

防高血壓藥竟能促發記憶

你有過這樣的經驗嗎？在一個婚禮中，當你站起來準備致詞，因為太緊張的關係，你忘了要說甚麼。不用擔心，一粒小藥丸可以消除你的緊張。

這種藥丸早在十年前已研究出來，用來治高血壓，但醫生們發現它還可以用作止痛劑和促發記憶的藥物。

高血壓病人精神緊張會促使其體內製造過量腎上腺素，這種藥最初是給他們用作阻制神經緊張的。

不過，雖說正常的人在緊張或恐懼時體內亦會產生過量腎上腺素的，過份恐懼甚至造成失億。腎上腺素分泌過多使引起顫抖和有痛楚感覺。

這種藥稱為「腎上腺抑制劑」，或簡稱為「抑制劑」，現時正被廣泛試用於神經緊張、昏燥和退恐懼症，如飛行恐懼症的人士身上。

在威爾斯，用兒童來進行試驗，那些考試前服用了「抑制劑」的學生的成績比其他學生高百分之二十。

醫生們相信這種藥對演員及緊張的考牌司機都同樣有幫助的。

但很有可能，將來「抑制劑」在幫助記憶方面的用途更大。

研究者已知道人腦儲存資料的能力各有不同，但大多數人的問題是當他們需要資料時，如何啓用記憶之庫。

專家們深信在受壓迫而產生的身體的化學作用會抑制記憶。

事實上，我們永不會真的忘記任何東西，都儲存在一億個腦細胞中。

然而，人在正常情況下，都會有記憶空白的情形出現。賴西斯花大學的古士．富奧搭博士便曾研究過數以百計的此類個案。其中，一個家庭主婦將掛在欄上晾乾的洗淨衣物收下來，丟在肥料堆上。此外，變得巴士內一名男子把樓梯即開始寬衣。

究竟「抑制劑」能否制止這類不正常記憶系統失靈所導致的謬誤行為呢？這是研究「抑制劑」用途的另一步工作。（青梅）

十五年間增加了七成
美國婦女自殺因何比前多

今時今日，自殺的婦女愈來愈多。據專家說，婦女解放運動造成要負起促成這種情形的責任。

據美國國家統計中心所發表的數字，婦女自殺的人數，已由一九六零年時的四千三百九十四人，增加至一九七五年時的七千四百四十一人。增加的幅度，為百分之七十三。

據這個統計中心說，在同一時期內，男性自殺的人數，則由一萬三千八百三十九名，增加至一萬九千六百二十名，增加的幅度，祇有百分之四十二。

勸奇里夫大學院高師及美國自殺研究協會的全國防止自殺計劃主持人巴美拉．康多爾博士說：「這些婦女是革命的犧牲品。作何革命都會有人死傷的。」

她又警告說，「需要經過一段很長的時間，這種革命方會終止，亦即婦女自殺人數才會減少。」

康多爾博士說，儘管婦女很急於找尋工作，但她們仍要負起傳統的賢妻良母的角色，

她說：「這是一種重大的壓力。」當女性未能做好家裏和家外的角色時，便會情緒低落和產生自殺的念頭了。

公共衛生學講師西．艾倫亦同意「新自由」是使到女性自殺不日見增高的主要原因之一。

「當這種解放的思想進入其有競爭性的事業工作領域內時，婦女和男子一樣，都會遭受到失敗的壓力的。」

她說：「說來有點特別，就是在這一方面，婦女獲得最大的進步，也在這方面，她們走向平等。」「她們自殺的理由，一般都是為了要爭取平等而引致的。」

波士頓的防止自殺主持人狄金斯說，打這話向她求助的婦女人數，較男子多兩倍。「看來，婦女對現實世界的期待是太多了。」然而，她們所經歷到的，卻祇有空虛」。

狄金斯女士說，在職業上得不到成功的婦女，「覺得自己好像是有罪似的，如果要重返家庭的話」。（公顧）

伊拉克人互不信任‧巴格達甚少笑聲

在星期四傍晚，底格里斯河畔的古城巴格達，生命開始活躍起來，在沙頓街與其他主要的交通動脈，來往車輛及行人增加，喇叭的聲浪亦升高，因為古舊的計程汽車、嶄新的條伐汽車及小型的日本卡車，川流不息。

星期四晚是巴格達城的「婚禮之夜」。通常是不准汽車鳴號角的。但是參加婚禮的人在成隊的裝飾美麗的花車內，卻大鳴號角，在警察指示下經過。婚禮行列通常是前赴一間酒店舉行宴會，在那裏受樂隊歡迎，但有時僅是一個鼓手及喇叭手，在行人路邊奏着。

新娘穿的白色禮服與披上面幕的，新郎站在酒店的石階，而親朋則跳至同舞蹈。一個路人注視及發獃，突然他醒覺這是這留伊拉克的一個星期以來首次目擊的快樂場面。因為巴格達或是伊拉克，都不流露快樂的。伊拉克人本身要負一部份的責任——他們是冷峻的，不流露表情的人，除了藝術家之外，而藝術家可能是阿剌伯世界最好的。

三個主要的人口集團及較小的民族，構成伊拉克的國民彼此之間不大互相信任的。他們在一個不明確的社會主義政權下生活，這個政權為了它的目的，而把他們團結起來，就是要成立一個在包含少數人口集團中的少數政府。

在廿年內，伊拉克從英國為它奠定主權而轉變為革命，然後又在革命中不斷發生革命。曾有過軍事政變，共黨政變，宗教騷亂，及長期的庫爾特族的反叛，這個族落是三個主要人口集團之一，已流了很多的血。這個國家的大多數有才能的人，已逃走或是受到長期的監禁。

但是過去十五年，這個國家似乎是內部安定了，在庫爾特族人在遙遠北部的叛亂，政府並沒有把它的石油收入，也在一九七五年終於結束。無論甚麼錯處，政府並沒有把它的石油收入，投入巨大的揮霍，那些金錢用作大規模購買軍火，用於健康與教育下，而且開始一項大規模的發展計劃，後者是比沙特阿剌伯小得多的，現時實行的五年計劃，共動用二千二百五十億美元，旨在恢復肥沃的土地生產，及建立一個工業基地。

成就是奇怪的，古老破舊的美國計程汽車在街道上行走，因為新車的入口稅太重，這種稅本來在石油豐饒的國家是不很需要的。

酒店價錢在中東來說是低得出奇——在巴格達的最好酒店，每晚美金一百五十元；在巴珠拉最好的酒店，每夜值五十美元，包括供給早餐。但是酒店則一如任何社會主義國家一樣，是極糟的，早餐可能是一塊硬烤麵包，沒有煎蛋。

（大文）

男女眞正平權的表現．是美國奧伊華的狄拉小姐．她在學校畢業比賽中量二五五碼

巴黎最吸引人的去處
老少咸宜的標波格

根據聯合設計家的判斷說：「標波格」的公開展覽是依照原意設計的。他與皮安諾想答覆這個問題：「我們的孩子們或我的女朋友到甚麼地方去？我們想有一個人人都可盡情歡樂的地方，以代替坐下來看電視。」事實上，這中心的真正的奇觀是它的歡迎小孩子和十多歲的孩子們。這些日子，年青的遊客似乎是十八歲以下的，許多年紀更小的。那些打算在圖書館看書或在畫廊欣賞名畫的父母們可以把他們的孩子們留在兒童圖書館，俾他們較低限度像成年人般有同樣的樂趣。在夏季，孩子們被欵待於一個名叫克洛克濟的龐大的機械的雕刻——一直至秩序太過凌亂而不能繼續為止——他們可以免費取食瑞士朱古力。在第一天，這些小遊客吃掉一噸朱古力，一個來自巴黎東北部的丈夫發克斯的法國諸生珍發表說：「標波格是那麼充滿生命的。照在這裡的孩子那麼隨便，那麼熱烈。這建築物適合他們的年齡、在精神上，它一如他們那麼年青。」

「但它是一個昂貴的遊樂場，而且或許是一個問題。那免費圖書館「標波格」的最大的困難，流通它的書籍和資料，而每種物件的磁性錄帶防止了盜竊。但是，「標波格」的一個職員說，「約四百萬圖書館使用者所造成的破損，造成重大的金錢損失。」這中心本年將用去公帑三千一百萬元，佔法國的國家文化預算的百分之十。胡爾登的現代藝術博物館祗於一九七八年將動用二百二十萬元以眾遊展覽會，比較一九七七年減少四十萬元，但仍是以眾遊的力由大卡爾迪、奇斯伯約的斯及革西利爾丁斯基的展覽會，加上多年來的巴黎——伯林發納的聯引；新英國建築的新面貌，以及在工業發衛中心的太陽能展覽會。

於一九六九年宣布「標波格」計劃時，輿論批評家認為它局部是一項文化磁石，可能使巴黎恢復它在第二次世界大戰前的藝術的聲譽地位。現在難斷「標波格」能夠有那樣的作用，仍是太早——雖然答案是沒有一幢建築物或一個中心能夠這樣做。但這類綜的事情是彼此的標誌的——「一個文化中心，同時是一個博物館和一個激樂中心」——已證明那麼快的實現了。雖然有它的缺點和錯誤，「標波格」已成了一個資質的地方，一個文化的公開城市，在一個較高度的限制中和一個較低度的自由與諧起來。那是在一九七八年的並非渺小的成就。(下)

巴西海岸鯊口餘生
仁慈海豚整隊救人

我提去找我的校友比利．羅德斯，我們合力拖來一細救生索，幾經掙扎，才將繩曾抖擲中的一塊石處。

一九六四年那時我才十四歲，算相當強壯，但當第一個浪打向石來時我也被抛向一旁。

我將救生索的帆布帶倒在腋間，然後向覆船游去。在我後面，另一個浪將比利打離那塊石，他得游泳逃生。幸而那救生索捲軸擱在石縫間，我仍能拖着索游。

那白人將我拉上覆船的船底上，然後說：「我叫亞里遜。看見這班傢伙有麻煩，使游來相助，現在我們似乎是同一命運了。」他懊惱地笑著。跟着一連串巨浪打過來，船被打下去不見了，然後又再次浮上水面，可是其中一個非洲人却失踪了。

亞里遜一把抓著我的頭髮將我拖回船上，之後往我肩後指去，我看見一條浮到水面的大鯊魚剛好在我背後，是亞里遜救了我一命。

跟着我們看見那失踪的非洲人，他在五十呎外的水中掙扎着。他從沒有看見那鯊魚——一條大的白色的、最小有十八呎長，牠那狰獰的頭有兩呎闊。牠以驚人的速度，直衝向那游泳的人，他祇發出一聲短而尖的長號，便消失在一泡沫的血中。

我們緊抓着覆轉了的船底，眼見他死得可怖，兩條巨型食人鯊已要了一條生命，現在要輪到我們了。

那時，我滑倒一家決定的納塔爾巴西東北的安那基里來度假的小妹妹娜娓達也沒有奈出那船的一百五十碼外翻覆。四個非洲人和一個白人為求生存，緊抓著沉船。

當我們看見這慘劇發生時，一條鯊魚開始在船的周圍打轉，這時，三個非洲人仍跟我們一起，他們在尖叫。

看見更多魚翻冒出水面，我感到絕望了。但亞里遜轉過頭並且高興起來，他嘁了嘶？

跟着我看見一批新來到的，部都是黑色光滑的，那些是海豚，不是鯊魚，可能是二十條。牠們非常合作，一條跟一條的用那笨鈍的鼻子向鯊魚的腹部襲擊，鯊魚於是溜走了。海豚在包圍在船的四周，大約十分鐘後牠們走開了。

經過一連串巨浪打擊，我的團也給捲潛礁石，終於我們被沖回岸上來，哭哭啼啼的娜娓達正在那裏等著。

他們付想替我把腳切去，卒而它終於好起來。一年後，南非當局頒給我和小娥勇獎章——是一枚有紅色絲帶的銅章。

至於亞里遜呢？我再沒有見過他，他就這樣的在我生命中消失，我甚至連他的名字也不知道。（青梅）

阿里遇救難者時類似情形

總督盃決賽埔頭上演

兩年前雙方曾在決賽中碰頭 愉園以二比一得勝捧走獎盃

【本報訊】萬人矚目的高級組總督盃足球決賽，今日下午三時卅分，在港府大球場舉行，由精工對愉園，爭奪本屆高級組總督盃盟主寶座，頭場序幕戰，為初級組總督盃決賽，由星島對保濟，下午一時卅分開始。所有門券均已預售一空，今年埔頭又再呈「爆棚」之盛。電視與電台均在現場轉播。

今仗如經法定九十分鐘打成平手，須加時卅分再賽，但仍未分高下的話，便要五射十二碼球以定冠軍誰屬。

贊助此項盃賽的英美烟草有限公司為隆重其事起見，已請得一九六六年世界盃冠軍英國隊隊長卜比摩亞來港主持頒獎儀式。

本屆總督盃賽事，高級組冠軍獎金一萬九千元，亞軍一萬二千元，初級組冠軍獎金四千五百元，亞軍二千元。

今仗為兩隊本屆第二次碰頭，首次遭遇為銀牌決賽，結果愉園以三比二擊敗精工而得銀牌冠軍，今日雙方重逢，無巧不成書又是爭冠軍的殊死戰，且看精工是否可以一雪銀牌之辱，而得冠軍，抑或愉園繼得銀牌冠軍之後，又可多得一項總督盃冠軍了，今午埔頭將有解答。

精工、愉園可說是歡喜冤家，此為兩隊在過去八屆總督盃冠軍爭霸戰的第二次，一九七六至七七年度，為兩隊首次爭霸，結果愉園以二比一取勝而捧盃。今屆，精工又在總督盃決賽遇上愉園，未知精工能否一報兩年前一箭之仇，而登總督盃冠軍寶座，為球迷最感興趣的問題。

目前精工與愉園兩隊雖然在聯賽中仍為失分最少的第二隊，但由於他們的失分距離與領先的南華有六分之多，已無奪標之望，因此精、愉兩隊都祇有致力於其他盃賽方面發展。

愉園已取得一項銀牌冠軍；而精工至目前為止，仍未取得任何一項錦標。所以他們對於今仗期望很大，希望能擊敗對手，爭奪冠軍。而愉園亦希望能再接再厲，再奪多一項錦標，而成為雙料冠軍，因此，今仗兩隊球員的鬥志是無可懷疑的，預料在激烈爭逐之下，極可能要打足一百二十分鐘，或互射十二碼球，才可以分出高下。

精工本屆由於前鋒線上少了一員突出的前頭球員，故戰績未符理想，過去什一度試過由麥哥利或森寶踢中鋒，但不如理想，最近試用張子慧掛帥，演出不過不失，且上仗對市政時「亞平」在中路亦有多少威脅力，因此今仗仍會以「亞平」領軍，而以麥哥利踢回守衛，專責扼制愉園殺手鍾楚雄的活動，務求將愉園的攻勢減弱。

精工今仗可能有李桂雄傷癒復出，因對於中場力量加強不少，因為李桂雄拚勁十足，死纏爛打，能攻能守，因而何新華及胡國雄兩人就不必經常回防助守，大可以放心朗上進攻，使前鋒的攻力加強，但有一點可慮的，就是李桂雄會否因久疏戰陣，而不在狀態，相信此點為精工統帥部最要考慮清楚的一點。

精工的一對翼鋒森寶及戴麟的近況不俗，特別是森寶已踢出他的最佳水準，祇是戴麟有時常切入中路的習慣，因而未為充份利用兩翼側擊，而使自己陷於攻堅，今仗「耶穌」能多利用翼位上波，精工的攻擊力將更為堅強。

愉園今仗會以上次勝南華的原陣應戰，務求一鼓作氣的再勝一仗，但今仗面對精工，亦為志切求勝的，且精工不均質素較高，因此，愉園欲竟全功，非要有超水準的表現不可。

愉園的一條中場線為該隊的贏波本錢已是公開的秘密，鄒國根、鄧鴻昌、賴汝福三人所策動功勢威力很大，因此愉園的成敗得失，可說是端賴中場的表現。

綜抵今仗為一場勢均力敵之戰，彼此為了名利，定然放盡渾勝的，精工球員不均質素較佳，是可以看高一綫的。但愉園亦非弱者，且球員較為年青，及力拚之下，精工如欲贏波非要付出不少氣力才可。兩隊可能陣容如下：

（精工）
區永雄
古廣權 竹廷輝 麥哥利
李桂雄 胡國雄 何新華
戴麟 張子慧 森寶 邱永成
卡貓英

（愉園）
吳炳南
李潤華 黎新祥 梁帥榮
賴汝福 鄧鴻昌 鄒國根
劉榮業 鍾楚雄 余國傑

（神風）

精愉教頭論戰

陳輝洪：成敗看愉園門將演出

梁子明：精工潛質高稍勝一籌

胡國雄今仗舉足輕重

[illegible]

精愉一週練兵表

	精工	愉園
週一	休息	休息
週二	午練	午練
週三	晨操	晨操
週四	午練	午練
週五	晨操	午練
週六	休息	晨操

……而這一點我是最耽心的。

陳輝洪又稱：「無疑精工球員的質素是較高，但可惜他們經常各自為戰，甚至乎未能夠十一人均存一條心去比賽，如遇有機會，必定自行施射，就算有隊友站在較佳的位置亦不會理會，這是精工經常存在的問題。」

「若然今天上陣的球員能眾志一心的去比賽，外援球員與華人戰將……」

陳輝洪(左)與梁子明(右)各展奇謀。

……不互相猜忌，亦應是可以贏得錦標而歸，對會方有所交代。」陳輝洪說。

琵琶集

記憶猶新

總督盃今日爭霸，精愉兩隊都聲稱要力爭中場。

經驗告訴我們，愉園過去兩次在決賽擊敗精工，都由外圍遠射建功。七五至七六年度，……射奏功，本屆銀牌一役，又由鍾楚雄一箭定江山。

敢測記憶猶新，難道今仗又再歷史重演。

惹人傷感

無綫電視已宣佈今伙直播，同時將重映上次愉園淘汰南華一個關鍵性十二碼球。儘管再讓足球是一項有幸的比賽，但陳國雄未起腳射十二碼之前偏少，亦徒惹人傷感。

輸波認輸

由於最近兩場賽事……加上南愉一役的……執法球證，……最重要者，……場決賽，輸波無……體育精神，至要不可忘。

總督盃形勢表

東昇
加山 加時 1—0
南華 2—0
港會
愉園 2—0
流浪
東方
市政 1—2
卜公
元朗 1—4
十二碼 海蜂
精工

南華 3—1
愉園 0—3
市政 加時 1—0
元朗 1—0

愉園 加時 1—0 南華
精工 2—1 市政

愉園 精工

冠軍

上殺波談

……本年度的總督盃冠軍，精工與愉園兩隊今日在埔頭爭奪，究竟那一隊可以在前英國國家隊隊長卜比摩亞手上接過本屆的總督盃，將為球迷感興趣的問題。

多年以來，愉園每一季獲得的錦標不會超過一個以上，從未曾試過雙料冠軍；本屆他們已得了銀牌錦標，照過去的紀錄看，今仗贏波的一隊會是精工，冥冥中似乎愉園會輸波的。

我認為愉園今仗的戰意方面不會很強，而且贏波的意識，亦不及上仗對南華的堅強。上次對南華不是爭銀牌戰，為什麼愉園當時的戰意這麼高昂呢？原因就是聯賽中，他們曾以〇比二輸過給南華，所以在「報復」的下意識影響，遂有一贏南華之望。

反之，精工今仗是會全力拚搏，因為至目前為止，他們仍是四大皆空，因此一定會搏盡，務求贏回一項錦標，因此照上述情況來看，精工的鬥志是好過愉園。

從上次銀牌決賽，愉園勝三比二的戰果看，雙方所失的球，大部份都是在兩方面的後衛大意之下，不應輸而輸的，同時，該仗兩隊的前鋒亦乏埋門「搵食」的本錢。

儘管一般人認為精工的前、中、後三綫的球員個人技術平均較佳，但能夠真正有埋門搵食的則不多，祇有胡國雄、何新華能負起這責任，其他如森寶、戴麟、甚至張子慧則祇有騷擾性而已。

而愉園的前鋒線亦為欠缺臨門一腳，特別是余國傑，可說是愉園前鋒線上最弱的一環；加上劉榮業甚少由翼位「餵」波給中鋒鍾楚雄，反而要由三名中場球員鄒鴻昌、鄒國根及賴汝福供應，以使鍾楚雄去作中央突破式的闖關，這樣中路的攻擊力亦告減少，因為中鋒的最大威力就是接應兩翼的傳中球，去利用「頭搥」或腳攻門，是防守球員最感難以應付的。

從兩隊的前鋒欠缺獨自「埋門」的本錢下，今仗勝負的關鍵，便在於雙方的後衛能否減少出錯，那一隊防守上能盡量減少錯誤便有機了。

中場方面，都是雙方贏波的最大本錢，精工的胡國雄、何新華兩人無疑是出色的助攻球員，但助守方面則弱些，假如今仗李桂雄傷癒復出，又不因久疏戰陣而缺態的話，精工的中場方面是會與愉園拉成均勢的，因為李桂雄不祇能助攻，由於他硬朗的踢法，為一員出色的助守球員，這樣胡、何兩人在放心助攻之下，前鋒在獲得較多輸送，攻力是增加不少的。

愉園的中場線，可說是該隊的「皇牌」，亦為他們過去贏波之匙，鄧鴻昌、鄒國根及賴汝福三人本屆以來一直保持水準，祇有賴汝福的狀態稍遜，他們的助攻助守使該隊前後踢來一氣呵成。但今仗我認為將鄧鴻昌移上踢右翼，陳國雄復出打中場，棄用余國傑，這樣愉園的實力更為完整。

兩隊的門將比較，邱永成及卡貓英兩人的把關技術、狀態都差不多；但經驗方面邱永成則不及卡貓英。

精、愉兩隊都為巨型班，在一場過的錦標賽中，雙方是不會鬥搶攻的，而會互找對方的漏洞而埋手的，因此今仗將為一場鬥智、鬥力及鬥技的賽事。

總括來說，今仗雙方在球員狀態、實力各方面都差不多之下，鬥志便成為今日勝負的關鍵了，所以由於精工的鬥志較為鮮明，贏面是稍高。

兩隊前鋒欠搵食本錢

賽前短評

看高精工半綫

一年一度總督盃決賽，今午便在大球場上演，由愉園出擊精工，這兩支甲組勁旅曾於年前獲得冠軍，所以兩隊在賽前均希望把對手擊倒而重溫奪標夢。

愉園在上週憑一個問題十二碼球再由劉榮業乘仇志強抽出陳國雄主射的劉球而執死雞，使到愉園僥倖獲得決賽權。觀此仗，愉園的表現強差平平，祇在中場的第一時間攻擊較為可取，後防三員新人踢來漏洞甚多，其中以李潤華及梁帥榮，他們經常走錯位而露出空檔，另一方面，吳炳南仍未解除「行」波的陋習，幸而門將邱永成有上佳的演出，否則，愉園早已敗在南華的腳下。因此，愉園的後防今仗面對精工時，其後防錯漏仍不能夠減少的話，擅射的精工前鋒便有機可乘了。

由於精工雖然欠缺一名高大的中鋒，但兵源卻稍為充足的情況下，今仗精工的排陣是可以有較多的變化，問題就是如何去配合戰術上的運用，一如機器一樣，機齒輪如配合得適當，機器便可以發揮其動力，若格格不相入，縱然材料是上佳之品，也告一事無成，所以在排陣方面非要三思不可，現在擔任中鋒的人選有張子慧、麥哥利及森寶，然而以張子慧擔任中鋒成份居多。

「射門方面，上仗南華之所以落敗，而是愉園因為邱永成演出水準，救出了多個必入之球，因此精工的前鋒今仗可否打破邱永成的五指關，乃是成敗的大關鍵，對於精工的一條防綫，我則充滿信心。」陳輝洪最後說。

……，已整整有兩週沒有比賽，對於精工來說似乎是以逸待勞，但是一支球隊在久疏戰陣之下，可否踢出水準乃是一個大疑問，幸而精工陣中的球員每個都是經驗豐富，身經百戰的好手，尤其是踢決賽更是如食家常便飯，而他們唯一的缺點就是個別球員的年齡稍長，若遇上愉園全場採取壓迫性的踢法時，他們又能否有足夠氣力去拚搏全場九十分鐘，甚至乎一百二十分鐘呢？這些都是實際上存在的問題。

愉園亦不見得佔了優勢，經過上週力拚南華之後，球員的體力能否及時恢復過來，而且愉園的前鋒欠缺埋門把握，祇靠中場的強力截擊吃虧中場球員的體力不足，那麼愉園便更形吃虧。總括體力與前鋒埋門這兩點，平均來說，精工是稍為高半綫，因此我認為精工祇要有正常演出，便可再嘗總督盃冠軍的滋味。

王文錦

敗軍之將賽前分析

吳偉文指精工久疏戰陣

李桂雄演出優劣影響大

【本報訊】南華教練吳偉文昨夜在接受本報記者訪問時很大方地說：「我們輸給愉園，可謂時也運也，我希望愉園再闖一關而獲得冠軍。」

吳偉文雖然這樣說，但他則認為精工今仗的勝負關鍵乃是李桂雄，因他是一員助守型的中場球員，可給予後防球員很大的幫助，祇是李桂雄久疏戰陣，他能否演出水準，是一個大問題。

吳偉文最後表示：精工在質素方面稍高，若然他們在週二對港會一仗沒有改期，對他們來說更為不利，理由是可以藉着該仗來試李桂雄，所以精工若今仗落敗，唯一要解釋的理由乃是久未有賽事。

總督盃歷屆冠軍

【本報訊】總督盃足球比賽已有九年的歷史，今天是九屆總督盃爭冠軍的日子，看愉園或精工可以再得冠軍滋味，現列出過往八屆的冠軍及亞軍的得主如下：

第一屆	冠軍怡和	亞軍消防
第二屆	冠軍東方	亞軍流浪
第三屆	冠軍南華	亞軍流浪
第四屆	冠軍精工	亞軍東方
第五屆	冠軍流浪	亞軍南華
第六屆	冠軍流浪	亞軍南華
第七屆	冠軍愉園	亞軍精工
第八屆	冠軍加山	亞軍精工

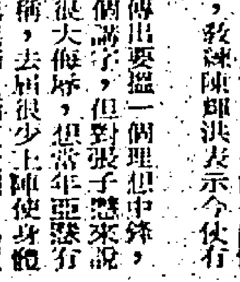
市政教練郭石

預測精工可勝

【本報訊】精、愉兩隊今日再度重逢，爭奪本屆總督冠軍，此為兩隊本屆繼銀牌決賽中，第二次爭霸戰。其中大部份人士均認為精工贏面較高。

市政在總督盃準決賽以一比二負於精工而喪失決賽權，該隊教練郭石第一句便說：精工今仗的贏面稍高。

他繼續謂：「愉園為一支水準極不穩定的球隊，戰績大起大落，好起上來強如南華、精工亦非其敵手，差起上來，連流浪、加山亦敵不過。反觀，精工本屆的水準則較為穩定：故此，祇要精工打回上仗贏我們時的水準，精工今仗是不勝無歸的。」（北極星）



草蜢仔

拼命四郎減咗磅

馬毛昌食正山埃

愉園用銀紙掛帥

精工要報一箭仇

精工奪第一項錦標銀牌衛冕失敗，以二比三輸俾愉園，今日兩隊在總督盃冠軍爭霸戰重逢，可說是仇人見面份外眼明，精工今仗有李桂雄決傷癒復出，但能否向愉園報卸一箭之仇，教練陳輝洪表示今仗有充份信心。

精工最近頻頻傳出要搵一個理想中鋒，雖然至今仍是得個講字，但對張子慧來說，可以講係一個很大假好，去屆很少上陣使身體發胖，速度苳遙，最近「亞平」苦練已減磅顏色今仗勢必有渾身解數演出。

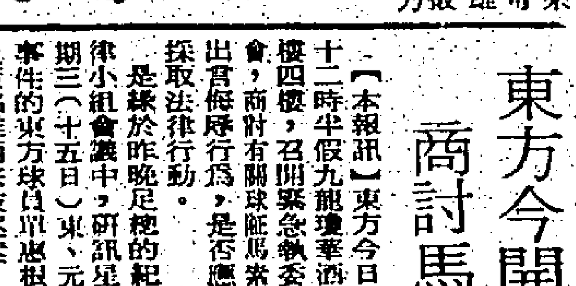
「拼命四郎」之稱，去屆很少上陣使身體客為發胖，速度苳遙，最近「亞平」苦練已減磅及漸復狀態，為顧顏色今仗勢必有渾身解數演出。

「馬毛」鄧鴻昌自認對賭馬是頗有心得，由於「馬毛」個綽號叫「馬毛昌」，尋日我問佢事場搏殺，但話大戰前夕養精蓄銳有呢個興趣，準備幫某間報館執筆寫馬專欄，我問佢尋日有乜場要「心寶貝」、「昌哥仔」呢D咁嘅貼士，第一草蜢仔話佢咁嘅貼士點可以寫專欄，「昌哥仔」笑得罪。

愉園上次贏「利嘉頓」享受帝國主義嘅自助餐使獲幸運之神降臨，憑一隻十二碼打敗南華獲得總督盃決賽權，尋日佢地又照辦煮碗再食自助餐，是否再帶至知。

由於希望今天再挫敗精工而奪魁，今日出重獎金打，「馬毛昌」透住透計吓今次入多，其中一位愉園嘅頭頭話，呢場波全部由大佬賞之下有勇夫，愉園今仗亦當嘗而露笑容，俗語都話重食亡，對士氣確有一定鼓舞以銀紙掛帥，人為財死鳥為作用。

球證審球員，球證有權指出球員如何犯規，但出言不善足總亦要正視其事，聯管主委「學長」周湛樞尋日問我，球証是否曾溝過話球員係禽獸，我話「學長」知識老秘翻譯出來相信有錯，為咗呢個字眼問題，「足主和」尋日與法律界接觸，睇嚟呢次元、東事件好戲仍在後頭，講唔定某人引起一身蟻都似。



東方今開執委會

商討馬素侮辱事

【本報訊】東方今日十二時半假九龍瓊華酒樓四樓，召開緊急執委會，商討有關球証馬素出言侮辱行為，是否應採取法律行動。

是緣於昨晚足總的紀律小組會議中，研訊星期三（十五日）東、元事件的東方球員單惠根及黃銘雄兩宗被逐案，球証馬素在席中謂東方球員並不是踢波，而是「禽獸」般。

東方領隊袁澆和駕惡此語，立刻要秘書紀錄在案，並聲聲會與律師研究，應否採取法律行動。

經過各委員先後向三名球証及球員發問後，決定將東方入信足總抗議執法球証馬素不公一案，於明日召開緊急管委會去研究，雖然已作出判決，但為免影響明日的會議起見，故暫不公佈，留待緊急執委會發表。

似乎東、元事件已達入高潮，我們且 目以待。

愉園劉榮業今天有入球嗎？

初級總督盃決賽

保濟誓師撼星島

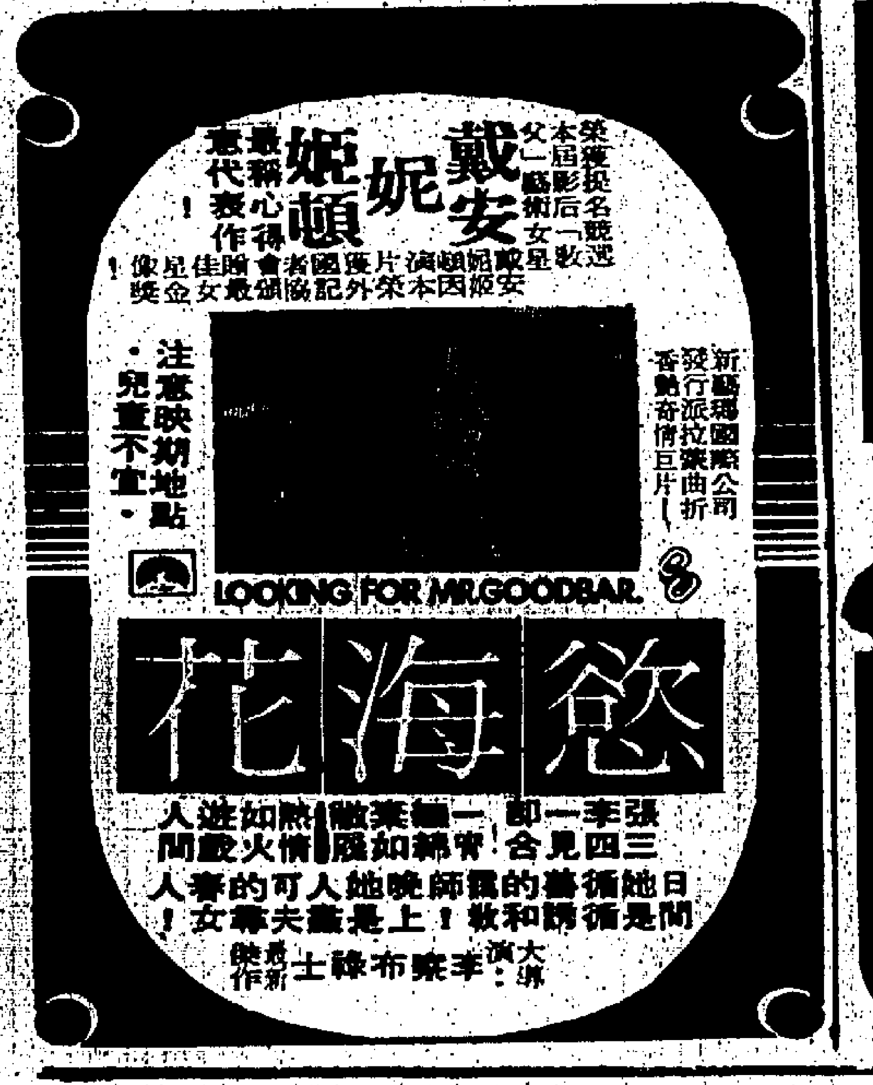
初級總督盃準決賽已於上星期日在大球場由保濟丸隊取得決賽權，是日戰況精采，且於三時卅分電視及電台現場轉播至完場，實為空前盛舉。保濟丸隊士氣如虹，球員個力作戰，勝來自非倖致。

今午一時十五分再在大球場與乙組勁旅勁門升班馬星島隊爭逐初級總督盃冠軍。預料戰情激烈，但星島隊全隊均皆甲組好手，勝則似覺較高。

側聞保濟丸隊領隊李亮能君揚言，由于該隊本屆成績甚佳，將於季未贈個全隊球員遨遊班律賓，以犒賞三軍。

詢問球賽專綫電話

二八〇七〇八



山水七一七型合併式放大器

山水牌AU—717型一百七十瓦合併式放大器，是一部黑色面板和有一對大挽手的專業型擴音機，它的面板上各種控制器及旋鈕，排列整齊，使用容易，揚聲器的控制，可隨意使用一對或兩對，供在面板上管理，而音調控制部份，無論高音或低音，都可以轉換頻率中心，低音部份，可用四百赫或二百赫，高音部份，可用三千赫或六千赫，並有「取消」掣，訊號可以把音調控制部份份路，直入直出。並設有低頻濾波器及極度控制等，這些功能，皆用一排按鈕掣管理。

山水AU—717型的輸出功率為每聲道八十五瓦特，負荷八歐姆，頻應範圍由二十赫至二萬赫，失真率為0·025%，互調失真亦為0·025%，阻尼因數在八歐姆負荷時為六十，功率放大部份的頻率響應範圍，自零赫至二十萬赫，偏差為負三分貝。

該機的靈敏度，當滿額輸出時，唱頭輸入為二點五毫伏，高電平輸入為一百五十毫伏，唱頭輸入特性RIAA，正負為零點二分貝，最高容許電壓，高達三百五十毫伏。

山水AU—717型的訊噪比很高，磁唱頭時為七十八分貝，高電平時，可達一百分貝，高低音控制，是正負十分貝(低音在五十赫，高音在一千五百赫)，超低頻濾波點在十六赫，每倍音程六分貝，高頻濾波點在一萬赫，亦為每倍音程六分貝，寂靜控制為負二十分貝。

該機雖然是合併式放大器，但前級控音器和後級功率放大器，可以分離使用，因為它的控音器輸出插口及功率放大器輸入插口是分開的，可單獨或合併使用，因此甚為便利。

山水七一七型

美國AUDIONICS T—52型揚聲器

又一種美國高級揚聲體系，可以在香港市場上買到了。這次由美國AUDIONICS「雅迪斯」生產的T—52型柱型揚聲器，不但外型方面與其他揚聲器不同，並且由於採用獨特而先進的設計，使得在技術特性方面，也獲得了突破的成就。「雅迪斯」T—52的頻率響應由32HZ—22000HZ正負一點五分貝，而且失真率極低，我們毋須借助儀器，憑耳朵已可分辨出它是與其他揚聲器有截然不同的音色。

T—52清澈、透明、音樂化，它和其他高級揚聲器的比較，就像喝一口清澈的泉水與普通水喉水的分別。相信大家都會希望知道一下，為什麼T—52會如此傑出呢？筆者特別節錄了一段該揚聲器的設計資料，以供參考。

一、特殊的低音調節法——該體系採用了「第四級」氣孔調節式和傳統的THIBLB ISMALL方式不同，它具有最佳相位穩性和「組體延遲」，反應以達成非常低之失真，在瞬變響應方面，比封閉式設計更佳。

T—52型的設計，能反映出上述方式所引出之理論效能。這種設計，可令十吋口徑的低音單元，在5500立方吋的聲箱裏，比市面所有的低音揚聲器有更優秀的表現。這種優點，不論是從主觀的聆聽，或是用客觀的測量，均能獲得證明。

二、參量結合網路——參量結合網路(PIN)是T—52體系的心臟，直接負責分音的音質。PIN能有效地控制音盆的偏移，減少互調失真，順利地達到單元之間的相位傳遞，使頻率響應更加穩定及具有最佳的方向性，減少分音器的延遲，使PIN降至最低程度，同時還具有以下的特點：

A、各單元的輻射阻抗變化準確地被中和，使分音濾波器終止阻性之負荷，沒有濾波器之類。

B、能消除低頻諧振峯值以下頻率的衰減現象，單元及分音器之和產生出準確之音響濾波器，能夠完全避免以往所有「無源」及「有源」濾波器之不正確或不良的瞬態響應特性。由於幅度及相位傳遞十分圓滑之故，使方向特性與頻率的關係十分穩定，避免了一般「PHASEY」的聲音。

C、該濾波器是採用經改良過的，是具有平直幅度，與最佳綫性相位之濾波器的結合，分音點的衰減斜率為二十四分貝每倍音程，能傑出地控制由偏移所引起的失真，同等更完全消除了分音器的互調失真與音色渲染的毛病。

D、高音單元的電感最中和特性能一直伸展至4MHZ的高頻，因此對擴音機及分音器均呈現純電阻性之負載，確保了在極高頻段時，保持了擴音機的相位穩定，使放大器的瞬態互調失真與測量時一樣，不致因接上了負載而突然增加。

E、高、中音均可調節，以適應不同的音響環境。同時在出廠前每對T—52均先與標準樣本比較，校準了標準的調節位置是處於平直點。

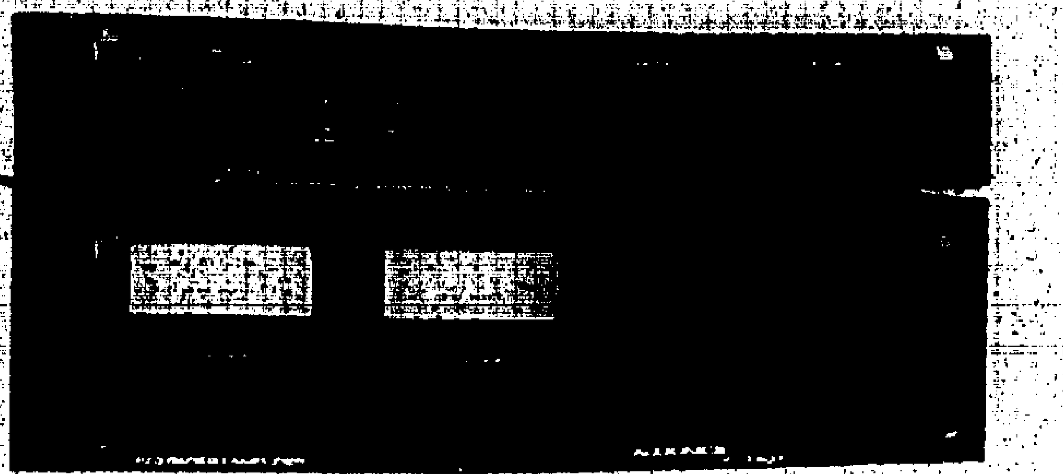
三、T—52的單元均挑選了最適合PIN和低失真的品種，各單元的安放位置也經特別設計，不但指向角落，更要與PIN組合時，獲得平直的響應。

四、單元配置組合兼顧到與參量結合網路，垂直單元配置，能影響對稱聲箱各點，在水平方向產生出穩定輻射輪廓之幅度及相位。保証雙耳能精確地聽到相同的響應。

T—52測量的方法之一是輸入相同份量而相反之粉紅色噪音，測試訊號至左、右揚聲器，結果會達成在全部頻率上的鏡面抵消，表現出相位及幅度匹配之完全性。T—52在十度至五十度角內，有同樣的匹配的準確性，符合了適合的二十度至三十度角的設計。這最平直響應區域的抵消得愈徹底，愈表示目的角度，能在聲箱之前產生駐波，不令駐波直接射向聆者的耳朵，而是成輻射式前進，基於內側斜向的擺放法，常被反對，因此上述之情況可以簡化了其結構。T—52的中點設於齊耳的中音及高音單元之中，保証在聆聽時有自然的音響擴散角。這在BBC的研究中亦曾指出，聆聽高度不當，聽到的聲源就不真實，即使不能測量中實得証明，但音色渲染的現象卻是確然存在的。另一方面，T—52的低音單元的氣孔距離中音及高音單元很遠，避免由氣孔出來的壓力波，導致中、高頻段失真。

五、聲箱的設計亦甚審慎，聲內中音及低音的「內容積」不對稱及加以隔離，同時被隔離了的中音容器內，採用了兩種不同的阻尼物質，並呈三角形，低音部分結構特別加強，利用大陸板將面板及聲形態分離，內部各表面都設有吸音物質。

T—52的分頻點設得很低；保證祇有一個抑制音性產生，較高的頻率則由中音負責，如此消除了4000HZ—10000HZ的音色渲染，同時降低互調失真，延致揚聲器與同廠的P2—3II功率放大器以及BT—2控音器匹配，效果尤為卓越。



AUDIONICS的擴音機

T-52型揚聲體系

樂聲七三零零型

TECHNICS SU—7300型是樂聲牌最新面世的一款擴音機，該機不但性能優良，而且外型十分雅緻大方，更重要的是價格廉宜，在同類產品中，可謂無出其右者。

在打磨得十分精緻的面板的左上方，有兩隻巨型輸出功率計，表面的刻度分為直讀的瓦特計和分貝刻度兩行，指示十分明顯，電源開關掣設於最左下側，是最避免交流電源對放大電路的干擾，在一對電平表對下有三個形狀很別緻的按鈕，它們分別是揚聲器選擇掣，電平表靈敏度選擇掣，在面板的中央有兩個自成一體的旋鈕，作用是高、低音控制器，在它們的右方則是錄音機用的帶過帶掣以及甲乙錄音機監聽掣，而聲道平衡掣則設於這兩枝操桿之上。

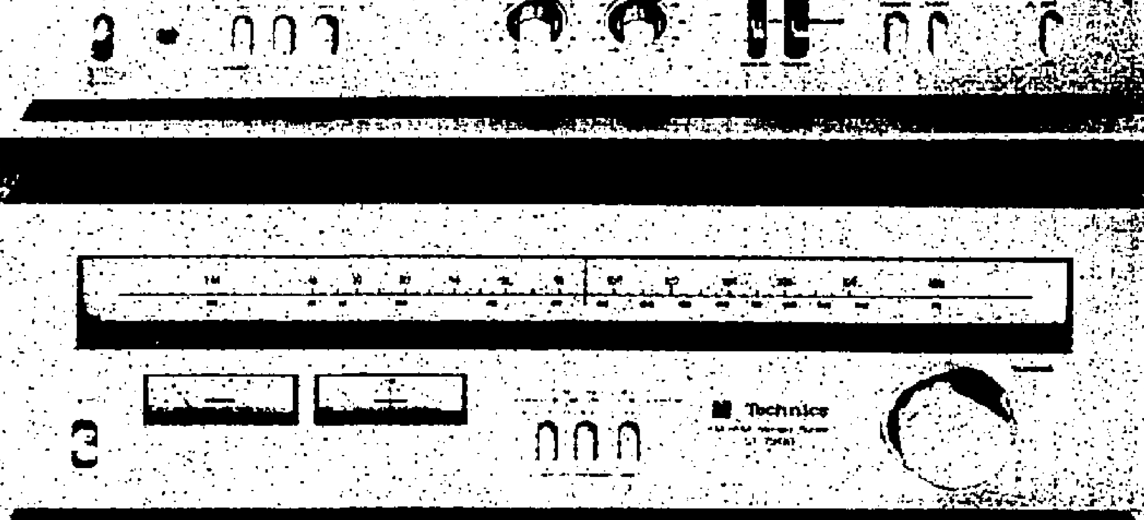
主音量控制器是一枚特大的旋鈕，分為四十一級，除此之外，面板上就剩下按鈕式的訊源選擇掣，可選擇唱機輸入或調諧器輸入，以及響度補償掣，耳機插座設在電源開關掣的右側。

訊號噪音比對於擴音是一項很重要的參數，傳統的擴音機設計，由於前端放大級所採用的工作電流太大，因此使到噪音亦同時增高，樂聲為解決這弊端特於輸入級的差動放大器中，採用了「CURRENT—MIRROR」的方式，令訊號噪音比得以提高，因此從2·5MV靈敏度的唱頭端計算，訊號噪音比也高達78DB，這即是說，訊號噪音的成份為8000：1，故此縱使在最微弱的音樂片段，也不致影響欣賞的樂趣。

唱片的均衡曲綫是否準確，對於重播出來的音色，有很大的關係，SU—7300的RIAA曲綫的準確性在正負0·3DB以內，因此當播放唱片時，不致引起音色渲染的弊端。

另一方面，SU—7300又採用了最先進的放大電路，使失真率在20HZ—20000HZ的整個音頻段，從0·25W以定額輸出功率，均小於萬分之八。

SU—7300的輸出功率高達41W X2(RMS)(八歐)，頻率響應由七赫至八萬赫，負三分貝，功率頻寬為八赫至五萬五千赫，在半功率輸出時，失真率更低於0·02%。該機高電平端的訊噪比達九十七分貝，唱頭端為七十八分貝，殘留噪音低於0·6MV。根據聆聽所得的印象，SU—7300的音質十分柔和動聽，歷久不厭，沒有絲毫刺激的壓迫感。該機的售價在一千元以下，在中級產品中，是很突出的一款。



樂聲七三零零系列

山水產品綫性喇叭

「山水」是本港最流行的一種音響器材，由於質高而且價格合理的關係，最受HI—FI迷的歡迎，近年的產品進步之快，尤其出人意料。最近面世的三款人性相位的揚聲體系，在重播音響的效果上，更有特別真實的現場感，它們就是SPL500、L300/L200，這三款揚聲體系，設計的原理相仿，但箱身的體積大小不同，所用單元的口徑亦大小不同，對於不同的環境，也各有不同的適應性。

L—500是三款之中最大型的一款，箱內十二吋口徑低音單元一隻，六吋半中音單元一隻，以及二又四分一吋高音單元一隻作三路分音的結合，並且採用了高效率的低音反射式的助聲箱設計，靈敏度高達92DB/W(1M)，並且能承受120W的功率，所以動範圍是十分可觀的。揚聲系所用的分音器亦有特殊的安排，在高音方面是作十二分貝一倍音程的頻率衰減，而中、低音的交界，則作六分貝一倍音程頻率衰減，通過這種安排，令到L—500的頻率響應可以寬至27HZ—45000HZ。

L—500的高音單元是值得特別介紹一下的，這隻「後驅式」的號角，音頻響應能伸展至45000HZ以上，對於任何高頻訊號，均不致遺漏，我們仔細研究，就會發現它的半球形的振膜，和一般的凸出的，剛剛相反，它是凹入的，這種新設計，是針對相位失真而研究成功的一項大突破。新型單元內並設有一組三層的音響均衡裝置，加強了瞬變能力，使高頻能達到四萬五千赫以上，使到揚聲器的定位感特別穩定，有充分的現場感。

L—300的結構原理與L—500相同，但低音改用十吋單元，而箱身的體積也略小，但特性卻依然優秀，頻率響應由29HZ—45000HZ，承受功率為100W。

L—200是比較袖珍的一款，是兩路分音設計。由八吋中低音單元及三吋高音組式，頻率響應由30HZ—20000HZ，能承受80W的功率。箱身體積極小。

山水綫性揚聲器

山水九二九唱機

電子馬達最要緊的是速度準確及恆穩，一般電子馬達的常見缺點是速度未能絕對恆穩，因多種環境：如零件溫度變化等，令控制馬達轉速的振盪器產生頻率上的變化，而馬達速度也受到不良的影響。

自從石英採用振盪器之後，頻率的產生便穩定得多了，再不受溫度及零件變值的影響，無採用石英來控制的器材也日益普及了。山水的直驅唱盤SR—929型，便是以石英控制馬達速度的電子唱盤。這部定價相宜的石英唱盤，外型設計簡潔，採用DC伺服式馬達，馬達內部之雙重結構，供給瞬時之速度自動糾正，及提高馬達的響應特性，唱盤底座是最新設計的高密度，三點懸掛系統，採用一種諧振免疫度甚高的材料造成。

唱臂的設計精密，採用一點軸承的結構，S型臂身，輕巧靈活。以下是廠方發表的規格特性：

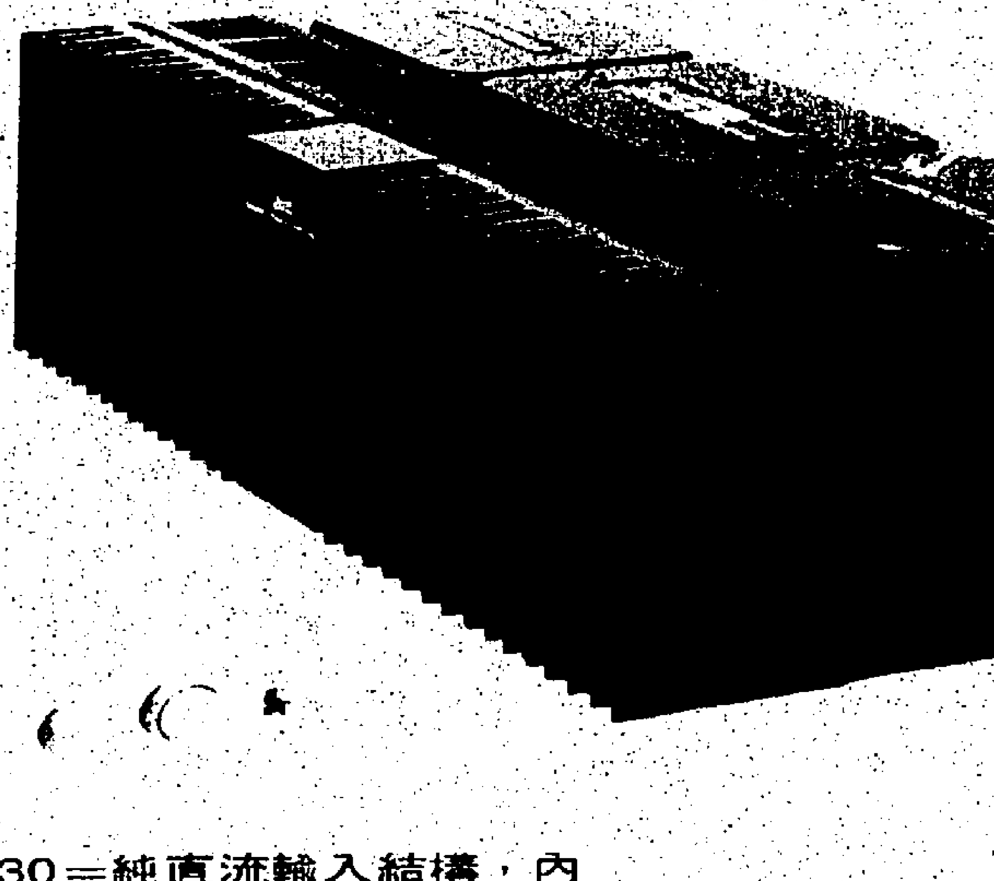
㈠帆抖率：0·028%以下，WSMS值。
㈡訊噪比率：六十二分貝以上。
㈢速度調節範圍：正負3·5%。
㈣轉盤直徑：十二吋，鋁質合金。
㈤尺碼：闊十九吋半，深十五吋，及高六吋半(連原裝防塵罩)，重三十六磅。

三隻牛的擴音机

P-3030 M-3030足火力200VOLT

應玩家要求已空運抵港

M-3030=正式純直流後級放大，三隻大火牛任你數，絕無花假；並非以一變二變三，作爲雙電源或三電源供應；新貨校正香港電壓200V，當然足力兼威猛。



P-3030=純直流輸入結構，內有低雜音MC唱頭放大器，更可匹配多種唱頭

歡迎試聽

JVC星牌

信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號雅蘭大廈四樓
電話：3 308331-5
香港皇后大道中58號恆邦大廈閣樓
電話：5-236074-5

marantz

卡式錄音座與音樂結成一體

Marantz前控式卡式座有如一件精密樂器，為了要達致優美的重播音質，設計上採用直流伺服馬達以保証速度絕對穩定，抖晃率和訊噪比已臻至微不可察。超硬合金磁頭比普通磁頭更佳，並可操作線路與咪高峯混音和特設電子控制。雖然其他廠產品也可以做到同樣設備，但永不能媲美Marantz的音質。當你聽過用Marantz前控式卡式座後，你才能領略到真正純美的音樂。

總代理：福和貿易有限公司
陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-4室 電話：5-447177,5-430211
服務部：九龍尖沙咀麼地道67-71號安年大廈閣樓 電話：3-689191

marantz

刊登本報廣告電話二八零七零八洽

東南亞客商續搜購 混紡布料價格扳高

本港現貨已呈供不應求 台灣方面訂價亦見上昇

【本報訊】近來本港市場的T·C·布已呈供不應求，除了製衣廠接入大量恤衫訂單需用增加之外，東南亞客商也向本港搜購，價格繼續上升。現在本港布西商已向台灣訂購的T·C·胚布已感不敷供應。

據布西商指稱：東南亞客商繼續來港搜購T·C·布，除了緬甸、斯里蘭卡、星洲、馬來西亞客商不斷購買之外，非律賓客商也加入活動，況且本港製衣廠接入恤衫訂單，需用T·C·布亦很大量，造成供不應求。現在台灣T·C·布訂價繼續報升，一一〇×七六T·C·胚布C·I·F·香港每碼升至四毫四仙美金，九六×七二T·C·胚布C·I·F·香港每碼升至四毫三仙美金，八八×六四T·C·胚布C·I·F·香港每碼升至四毫二仙美金，台灣方面表示接入訂單排至七月付船。事實上，本港布西商已向台灣訂購T·C·胚布共達五千萬碼以上。

本港織布業因爲生產成本較高，對於上述三種規格T·C·布，實在無法與台灣產品競爭，論生產成本，則本港要比台灣高百分之二十以上，以一一〇×七六T·C·胚布而言，生產成本每碼約達二元五毫。

布西商又稱：T·C·布價格由去年下半年逐漸上升，每碼由一元四毫八仙升至現在二元一毫，不過，去年十二月價格也曾回降，升至一元七毫五仙之後，又降回一元六毫五仙，今年一月價格再升，直至現在，爲十年來最高紀錄。但價格最低的時候是一九七二年，當時一一〇×七六胚布每碼一元，九六×七二胚布每碼九毫。與現在比較，相差一倍以上。

美電美鈔市步穩 金價跌十五元多

去息三角收市一〇〇〇·七

【本報訊】週末外匯行情，金價方面：倫敦報一八三·二〇美元（跌一元零五仙），瑞士入價報一八三·〇美元，出價報一八三·七五美元（跌一元兩角半），巴黎報一七九·七五美元（跌五元一角六仙），加拿大期貨報一八二·〇美元（跌兩元七角），美國紐約報一八一·九〇美元（跌三元八角）。英鎊方面：倫敦報一·九〇七〇美元（縮七錢兩仙），美國背老士報一·九〇七〇美元（縮六錢）。

本港金市，前市尾盤爲一〇〇六·三，昨日開市報一〇〇一·五，最高報一〇〇四·〇，最低報九九九·七，收市價一〇〇〇·七，整日波幅爲四·三元，而與昨收市價比較跌一五·六元，去息三角，十牌現貨交收一千二百兩。由於外圍消息之利淡，同時力弱，主要爲美元之振林及法國大選，人心轉弱，賣盤力强，港市一度跌破一千元大關，最低成九九九·七。

美鈔報價，大鈔報四·六〇五，普鈔報四·五九九。美電最高報四·六一三，最低報四·六一〇。通天單最高報四·六〇九，最低報四·六〇六。日元報價，大紙報一九八·三，細紙報一九七·三。台幣報一二一·五。西德馬克報二二四·〇〇。法國法郎報九六·〇〇。瑞士法郎報二四三·〇〇。荷蘭報二一〇·〇〇。

日紙張雖報高 歐貨仍有充場

【本報訊】儘管日本紙張新訂價先後提高，但來自歐洲的印刷紙訂價仍較低廉，歐洲紙行對日本新盤落單暫持觀望。

據洋紙入口商消息：最近收到瑞典報來的七〇克花式，每噸在四百八十五美元至四百九十美元之間，而捲筒貨爲四百五十五美元C·I·F·香港。除瑞典貨有訂價之外，東德捲筒道林紙訂價亦爲四百五十五美元，據說，東德貨在銷售市場將不及瑞典貨適應，但在日本紙張訂價上升之下，一般訂貨還要進一步作出觀察。

紙行方面表示：歐洲貨紙價較日本爲低，在去年第四季較爲衝濟，但目前尚持續有低盤放來，亦顯示歐洲紙張供求未致均衡，相信歐洲各產紙區所存的製紙原料——木漿會比爲充裕。在這情況下，無論在印刷紙及工業用紙價升勢會不甚明顯，而日本紙價再升，除與日元漲勢忽漲有很大的關係。現時日本道林紙訂價每噸約爲五百五十美元至五百六十美元，這新價未致紙行反應。至於本港紙市情況，一般穩定，但須進入第二季後，洋紙市銷方能轉暢，特別是在工業用紙方面。

公司宣佈業績刺激 一週股市先軟後好

【一週股市概述】上週股市，初期疲淡而後市則暢旺，令市產生刺激的原因，乃是受到多間股份紛紛的宣佈派高股息的影響，加上部份股份有消息傳出在地產方面有提升的可能，尚有財神爺對於外資銀行放寬申請銀行牌一事，多少也起一些作用，預料下週的市道，仍會繼續旺盛。[illegible]

銀行出入口押滙已轉旺 資金流通恢復加速

海外資金流入又見增加

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交很少，活期拆息五厘，下週一交通四厘六二五，週末通常是如此。

據銀行界人士指稱：近來銀行出入口押滙轉旺，出口押滙轉旺的原因，是港產品對歐美輸出復增，而轉口日本及東南亞的貨品增加，入口押滙轉旺則是最近很多種貨物價格下升，[illegible]

本港金鈔外幣行情表

三月十八日（星期六）

（九九K金）	
開市	1001.5
收市	1000.7
最高	1004.0
最低	999.7
（美鈔）	
大鈔	4.605
普鈔	4.599
（美電）	
最高	4.613
最低	4.610
（通天單）	
最高	4.609
最低	4.606
（日元）	
大紙（萬計）	198.30
細紙（萬計）	197.30

（雜幣）	
正鎊	8.78
澳洲元	5.42
加叭	4.42
加元（大）	4.35
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞粵（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.93
西德馬克（百計）	224.00
法國新法郎（百計）	96.00
瑞士新法郎（百計）	243.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	121.50
荷蘭（百計）	210.00
仰光（百計）	25.00

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣	出	入
英鎊	八·八六五（跌〇·〇二〇）	八·七三五（跌〇·〇二五）
美元	四·六四〇〇（無起跌）	四·五八〇〇（無起跌）
加拿大	四·一六五（跌〇·〇〇五）	四·〇五七（跌〇·〇〇五）
西德馬克	二·二九五五（跌〇·〇一五五）	二·二三〇五（跌〇·〇一二五）
法國法郎	一·〇一〇五（升〇·〇〇〇一）	〇·九八四五（升〇·〇〇〇一）
瑞士法郎	二·四六六五（跌四·〇三五）	二·四〇〇〇（跌四·〇一五）
日元	二·〇二〇五	一·九九八〇
人民幣	三·三五八四（無起跌）	三·三六〇二（無起跌）

存倉米近七萬噸 不受泰供源影响

必要時可向他方面輸入

【本報訊】泰國米輸港雖然盛傳將實施周打制，但本港市場仍未有反應，現在本港存倉食米接入七萬噸，第二季入口的食米已有七千餘噸運到，暫時作爲特別額。

據米行人士指稱：泰國米出口雖然實施周打制，但本港食米供應不會受影響，倘若泰國米訂價提高，本港入口米商可以轉向其他地區輸入。

現在本港存倉食米最接近七萬噸，包括候寄米五千餘噸，特別額七千餘噸。對七千餘噸特別額係第二季入口的食米提前運到的，近期內本港米價仍將保持穩定。

工潮影响關係 美廢鐵價上昇

【本報訊】最近國際廢鐵行情急劇上升，美國廢鐵最近賣來東南亞市場，每噸升至九十美元，九十二美元C·I·F·東南亞，比目前上升改爲百分之十二強。美國詳行方面表示：美國廢鐵價顯升，係受多種因素形成，因爲美國煤礦工人罷工，美國內聯鋼材供應較困難，然而最近一般奇鋼廠都採聯合陣線，抑制，將鋼材生產實行自動減產。據指出：美國廢鐵行情也有影響，來東南亞以日本、香港、台灣較多，市場所成交數不大適合，事關由於廢鐵多過一萬噸，最近本港廢鐵行情趨好。

廢鐵市場受台灣、日本方面採進較密，顯示目前台灣、日本對廢鐵需求比前殷切。美商說：日本向港購廢鐵以上什貨估多，日本則仍在洽商中，但台灣方面上什貨及中什貨也適合，就台灣行情看貨去高雄港的上什貨爲每噸九十二美元，較早時成過八十八元美，相信賣去日本市場亦要每噸九十美元以上。

本港上什廢鐵每噸升至三百八十元，中什貨三百卅元，在貨倉交收。

工商界

誠聘電器修理員及寫字樓練習生

某大電器機構，誠聘電器修理員及寫字樓練習生各數名，薪優有前途，應徵修理員需具三年以上修理各種電器產品經驗，而寫字樓練習生則需具中學程度，請詳繕履歷地址電話函本報信箱32W號。

一家四口，生活優游。

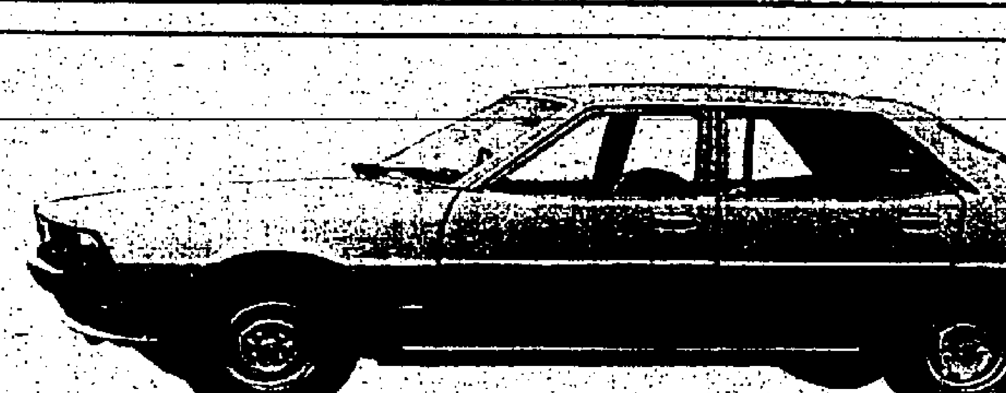
日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費·不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

巨型 光管廣告位 招租
灣仔莊士敦道22號東生大廈
上條層高光管廣告位乙個。
面對附近數條路口且對
港海遠至九龍亦可看到
租價廉 效力大
請至九龍尖沙咀東英大廈
生記租務處
或③673291電話商洽

中比林哥 無綫電學校
原子粒機及電視工程實物函授科
學費20元包括書籍器材發送回家實習
每週末還時間校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度
船舶電台電訊科四月四日開課
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置
校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章
請電話K862483K789115即免費寄上

春季大減價
全部貨品 四至九折
男女服裝 特價發售
台灣民生公司
四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八



集先進汽車製造技術於一身

三菱車廠集傳統汽車製造技術之精華，帶來一部超卓出衆的現代房車。

三菱「佳力」Σ型有出色的性能、安全及可靠性，有革命性的三菱"80"引擎，更有不勝枚舉的先進特點。

三菱「佳力」Σ型集汽車製造技術精華於一身。現有1600GL、1600GS、2000GL及2000自動波等各型可供選擇。

總代理：環宇汽車有限公司
陳列室：九龍何文田[illegible]道108號 電話：3-665299 香港希慎道22號 電話：5-761381
九龍[illegible]安大廈23—24號 電話：3-301387
九龍[illegible]道1114號[illegible]停車場地下(旺角道) 電話：3-968504
台灣分代理：[illegible] 電話：12-434181 澳門代理：順利車行 電話：6992
特約經銷：[illegible]車行 電話：5-783781 聯昌車行 電話：12-911711 [illegible]汽車有限公司 電話：12-813000
MITSUBISHI 三菱汽車

第30屆學校音樂節特輯

音樂節圓滿結束 頒獎禮下月舉行

參加人數比上屆增百分十三

【本報訊】為期約三週之第三十屆學校音樂節各項賽事已於昨晚在蘇浙公學完滿結束，各優勝者之頒獎及演奏會則定期四月初假大會堂音樂廳舉行，預料屆時將又有一番熱鬧氣氛。學校音樂節不失為本港學界為提高音樂水準，未能提倡音樂好手之一個搖籃，由歷屆參加人數普遍增加之趨勢來看，是頗受學生歡迎的。

本屆參加音樂節參加人數超過五萬人，比上屆增加了百分之十三，其中一項創新嘗試乃是給予弱能兒童及青年一項特別之比賽項目，想不到報名參加的計有十五隊歌詠及十二隊節奏樂隊，可見反應相當熱烈的。

一個有人數五萬名學生參加之學校音樂節，多少反映出儘管本港多學生在「填鴨」式的教育制度下，他們仍不忘音樂對人生之意義。正如學校音樂與朗誦協會主席陳見相對記者表示，本屆學校音樂節是相當成功的。不過，在音樂節期間……

小學校際合唱決賽 氣氛熱鬧而有趣 聖保羅小學奪魁

本報特稿

……自調曲「我們去扒艇」亦是一首輕鬆的歌曲，聖保羅男女小學數十位小朋友，圍成一個圓圈作大海，中央最初站着一位小朋友，他隨着歌曲跳動，作扒艇狀，隨後「海上」飄來飄去小朋友「扒艇」了，氣氛熱鬧而有趣，小朋友們更表現得活潑可愛，作奏樂器分別有鼓、搖鼓及鋼片琴等。

當評判林浩宣佈他們獲初級組小學合唱決賽冠軍後，小朋友互相道賀。該校指導老師表示：這次他們準備了足足五個多月，落足心力，今次獲得的獎金將用作替小朋友開茶會及在大家之用。

初級組小學校際合唱總決賽與保羅男女小學奪冠軍，圖為表演時攝。（本報記者林旺攝）

本報葉惠蘭

壓軸好戲．連場精彩 小提琴鋼琴總決賽 梁志輝陳碧笙掄元

決賽，正是「壓軸好戲」，由商業電台的二千元獎學金及…小提琴男校梁志輝以小提琴高奏凱歌，獲商業電台二千元獎學金及一…陳保生紀念盃；拔萃女書院陳碧笙長笛的方面獲了居次席，獲七百五十元獎學金，給他手參與英國獲三…

中學初級組合唱決賽……（本報記者林潤明攝）

鋼琴獨奏總決賽女拔萃陳碧笙同學勇奪冠軍（本報記者林祖旺攝）

……亦有不少家長擔任導師，一生抗議造成美中不足，此點是相當遺憾的。

【本報訊】昨日蘇浙公學內，氣氛異常，本屆校際音樂節經過三星期的初賽及複賽，昨日來一次大總結……

……十六歲的梁志輝，於去年十一月已考取英國皇家音樂學院小提琴八級，今年除了是項賽事掄元外，小提琴深造組亦名列榜首，難怪獲獎後的梁志輝，被親友師長們極度讚賞，評判給予的評語是：完美的音色，非常精彩。

其實獲獎是他每日練習小提琴三小時的成果，是次獲獎，使雄心勃勃的天才小提琴家增加在音樂方面發展的信心，他表示蘇浙場地夠寬潤，使拉奏沒有尾音。

昨日成績

香港蘇浙公學

樂器演奏決賽
冠軍：梁志輝 拔萃男校
鋼琴獎學金鋼琴獨奏總決賽
冠軍：陳碧笙 拔萃女校
初級組小學校際合唱決賽
冠軍：聖保羅男女小學
初級組小學三、四年級校際合唱總決賽
冠軍：高主教書院
初級組小學五、六年級校際合唱總決賽
冠軍：英皇佐治五世學校
中學初級組合唱
冠軍：協恩中學
中學中級組合唱
冠軍：德望中學
高級組中學校際合唱總決賽
總冠軍：德望中學
男女混聲合唱總決賽
總冠軍：聖保羅男女中學
邀請組校際合唱
總冠軍：聖保羅男女中學

驚聞獲獎 高主教師生 喜極而泣

【本報訊】驚聞獲獎，高主教書院師生喜極而泣，互相擁抱，該校三十六位男孩子且大聲叫囂，全場為之震動。

該校比賽歌曲為「農家樂」及「夜鶯」，兩位導師費盡心思，因此選唱方面十分精彩。第一首「農家樂」，高主教書院一位較高大的男孩扮演老人，妻開心人，談天說地，充份表現農家純樸生活。另一首「夜鶯」，用作在小樹上捕捉一位小朋友，同唱作「夜鶯」……

十七歲以下中級合唱決賽 德望女中唱情歌 奪律敦治紀念盃

【本報訊】十七歲以下五十四位德望中學女同學，昨晚在蘇浙公學中級組合唱決賽中大唱情歌，贏得「律敦治紀念盃」及電視廣播有限公司的獎金。

一曲「美南民歌」「小河淌水」經葉惠康改編下，調子煥然一新，加上另一首德國民歌「呵呀唏！呵呀唏！」兩首情歌有如對答一般，一唱一和，由德望中學五十四位女同學歌唱出來，份外悅耳動聽。各評判員一致認為兩首歌曲音調高難度大……

該隊能有傑出的表現，委實可貴。

據該隊指揮…表示，作晚夏賽隊伍實力頗強，今次勝出實屬意外，因為她們僅得三星期練習，比賽前亦未作最後試唱，此次參加只求經驗，而且總決賽時，面對勁手，心情異常緊張，沒料到竟以兩首情歌奪魁。

事實上，中學中級組合唱裡，進入決賽的其他隊伍成績亦很好，該五隊學校分別是庇理羅士學校、香港新法書院、蘇浙公學兩隊。

花絮

……但任總決賽的三位評判，納爾遜．赫活及比亞索，各人聆聽方式各異，納爾遜聆聽時，時常作筆錄，正襟危坐，不時留心着參加者表演時的表情，而比亞索則靜聽……

國籍不同，文化始終有別，當台上外籍評判在滿述時，幽默風趣之處，往往只有外籍人士有反應。

中學初級合唱 協恩中學冠軍

【本報訊】協恩中學昨晚主唱「踏雪尋梅」時表現旋律優美，音色動人，獲中學初級組合唱決賽冠軍。

尤其難得的是，台下聽眾也不禁隨聲哼和，可見歌聲是多麼悅耳，當此組賽事終告一段落時，各同學屏息以待，緊張的氣氛充滿會場，評判林祐宣告協恩中學奪標，全場頓時一陣歡呼之聲打破了沉寂。

協恩中學合唱隊成員有五十一人，今年是七五年音樂節是項賽事總冠軍，今年再掄元，實是意料中事。

塑膠廠大火 東主工人被控縱火

【本報訊】一塑膠廠東主與一名工人，涉嫌縱火，為警方拘控，昨解上荃灣裁判署提訊，法官將控方請求，論將案押候三月廿二日再行提堂，以便警方再作進一步調查，並等候律政司指示，被告二人均暫無須答辯，還押由警方看管。

被告二人：⑴林永旺，卅四歲，塑膠製品廠東主；⑵陳家茂，四十一歲，塑膠工人。被控三月十五日，在葵涌成功塑膠製品廠，無合理解釋縱火，意圖使全主廠有所損毀。

成功塑膠廠位於葵涌葵秀道八至十號瑞森工業大廈六樓B座，於本月十五晚九時半，該廠突冒出濃烟，大廈看更人連忙報警，消防人員到場，十數分鐘即將大火撲熄，並於消防員在火場內發現幾處有酒過火水痕跡及氣味，懷疑有人縱火，立即成立一小組進行查究，並召化驗師到場協助，稍後該廠東主林永旺，及兩名宿舍工友返到火場，警方人員向他們展開盤問，發覺有可疑之點，乃將他們返警署繼續查究，同時警方于前晚再找得該廠另一名工人，經過盤查後，警方乃將該廠東主及一工人落案，控以蓄意放火，使工廠受到損失。

西環恒裕大廈居民 反對大廈設波樓 要求市政局支持

【本報訊】反對在大廈內開設波樓的德輔道西恒裕大廈居民，現正尋求市政局環境衛生委員會各委員的支持，設波樓大致上符合各有關政府部門如消防事務署、工務司署之規定，但申請發牌不成問題，所以處理發牌事宜的市政局小販及街市部……將該項申請交予……

恒裕大廈互助委員會主席金榮輝與七名居民代表，前往拜會居民之一的市政局議員黃夢花，並呈交一份有關該事件之詳細資料，希望黃氏支持居民之立場。

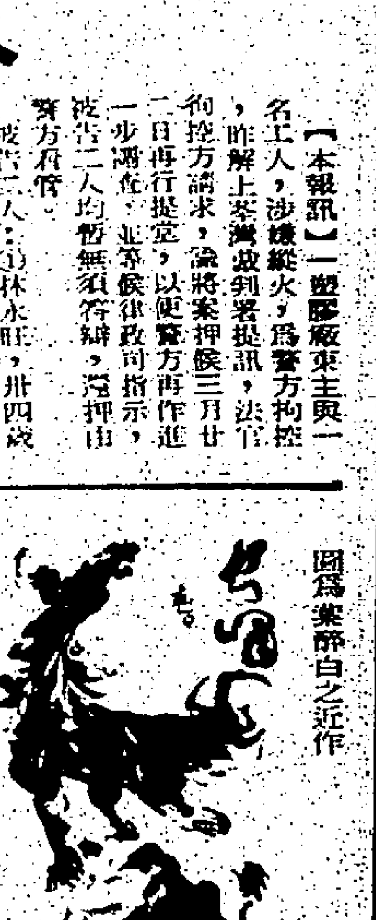
據黃夢花稱：他個人亦不贊成在住宅樓宇內開設波樓，在四月七日開會討論後，再作決定。……

該波樓因為居民之反對，現已停止裝修工作。

葉醉白天馬 定期展覽

以畫天馬名震國際之藝術家葉醉白將軍，應新建華夏音樂中心之邀，由美返港，定本月廿四日起一連一週，在中心畫廊舉行展覽。

葉醉白以六年時間，足跡在日本美國創出光輝紀錄，日本並為之舉行五十都市三年巡展，在美國，卅個博物館歡迎展出，被選任大遊行司令，第二電視台特為攝製一「葉醉白將軍傳記」節目，行數百萬份之著名雜誌，競以葉氏玉照作為封面。其傑作一馬以一萬美元為 MR. BUREAU PAY 所收藏。



圖為葉醉白之近作

故將不計國際高價，而以大眾化酬知音，且為全面創新之作，展覽地點，在香港高士打道六十四號華夏大廈三樓，開幕後即飛台北展出。

又訊：麗的電視訪問葉氏即席揮毫，於星期一晚「即影即有」節目中播放。

增城同鄉會 選出新職員

【本報訊】旅港增城同鄉會，昨在會所舉行第四屆常選理事及各部主任，互選結果：主席全部蟬聯，計開：會長湛兆霖、副會長鄭中桐、黎祥、賴及之、湛沛棠、葉文、主席吳道行、副主席蕭錫康、姚子謀、湛佑彬、陳寶善，總務主任彭文正，財務主任蔣安，福利主任賴家聲，文教主任劉昌和，康樂主任黃勵存、公關主任張輝、青年主任湯冠成、張伯興、盛基、陳工梅、單國勳、古鑑、姚啓怡、何民、張登鈞、姚兆福、江湖、陳紹、龔樹鈞、何至霖、陳華、鄭澤民、陳紹黃、陳紹培、黃簡培、陳紹柏、游植槐。名譽會長吳瑞雲、賴悟昌、蕭紹高年、陳少華、黃國雄、永康、張娛榮、黃群活、黃國樑、鄭從毅、陳顯開、湛佑森、黃明德、陳寶翰。該會現正積極籌備就職典禮及會員聯歡宴會，定四月下旬舉行。

南國帆大今舉 中海船賽日行

【本報訊】一年一度的國際性南中國海帆船大賽，定今日舉行，共有來自八個國家及地區的四十三艘帆船參加，預料為六百哩，全程航船於本月廿二日抵達馬尼剌。

今年的第八屆南中國海帆船大賽由香港皇家遊艇會主辦，菲青路遊艇服務贊助。在參加的船隻中，以本港陣容為龐大，共有二十八艘參加。其次，新加坡有五艘，美國有四艘，另外荷蘭、澳洲、菲律賓、加拿大及西德各一艘參加。

參加比賽的各帆船，已定今日正午十二時由本港將軍澳出發，橫越六百哩的南中國海面駛向菲律賓的馬尼剌。在本月十八日，亦將有一場遊艇比賽，共有七艘遊艇參加，航程與帆船大賽的相同。

女童放學 梯間被辱

【本報訊】一名十二歲女童昨午放學後返回牛頭角住所時，在梯間突遭一色狼劫行非禮，色狼得手後逃去無蹤，女童事後送院檢驗。

遭非禮的女童姓周，與家人住在牛頭角聯安街某號某樓。昨午十二時許，受害女童正放學回家，但當她行至寓所梯間時，突被一名青年大漢拉上，挾持到六七樓轉角地方予以非禮。

其時，同一樓宇的男童亦放學返家，行至六樓時，發覺此事，回家告知兄長，謂梯間「有野睇」，其兄聞訊出外察看，連忙奔下樓告知女童父親報警捉人，惟警員到來時，狼蹤已杳。警方後來將受害女童的衣物帶返警署以作深入調查，而女童本身則由其母陪同，到醫院接受檢驗。

地鐵中環車站 外牆建築完成 工程轉在地下進行

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈中環車站牆建築工程已告完成。承建中環站的四大聯營工程公司，於日前用混凝土澆固最後一節厚一點二公尺的牆後，該站的外牆遂告建成。

中環站的外牆共長一千一百三十公尺，於一九七六年十月動工建造，由於進打道的路面狹窄，在施工時路旁行人道的闊度須大為縮減。車站牆是用一種稱為隔土牆的方法由路面向下建造，深入地下二十四至三十七公尺不等。牆的面積達三萬一千平方公尺。

地下鐵路公司一發言人謂：「隨着車站牆工程的完成，大眾所受到的騷擾將大為減少。車站建造的下一個主要步驟是挖掘工程，這已在用鋼板組成的臨時路面下展開。因為工程從現在起大部份都轉到地下進行，故可減低對市民的騷擾。當然路面仍有工程尚待完成，包括車站入口的建造。各界人士對地鐵工程帶來的騷擾所表示的忍耐，本公司深表謝意。我們亦很高興能為麻煩的工程現已完成。」

「中環站將於一九八〇年三月尾開放，屆時地下鐵路修正早期系統亦可全線通車。」

跑鵝坊會選出 第十一屆理事

【本報訊】跑馬地區街坊會第十屆理事任期告滿，依章進行改選，日前在選舉委員會主持下進行投票選舉第十一屆理事，結果順利選出李均等一百名理事，並定本月廿三日下午六時卅分假街坊會學校禮堂舉行複選常務理事及首長職員。獲選第十一屆理事名單如下：

李均、湛兆霖、張光中、馮秋明、伍錦泉、王鵬梁、陳智夫、何文盧、振聲、文劍秋、王昌、蕭華、鍾耶、顏玉堂、李樹芬、李彬、李流鍚、陸紹新、司徒威、岑耀、蕭寶倡、周永祥、葉彥華、馮超常、張大然、戴文豪、王德勝、尹慶、尹志新、尹志榜、羽錦滿、何文駿、古國華、聯盛、何至霖、何永強、茂機、利街源、杜啓方、李李增榮、李滔、李志強、吳為賢、吳廣元、林裕、胡錦超、符致驊、符國光、馬珠、徐季良、梁錄琚、梁國榮、梁定謀、梁德源、陳德炘、陳炳傑、陳志英、陳國興、陳柏枝、陳桂石、陳汝鏗、陳仲樂、周藍華、郭立華、郭君樂、張希達、馮滿林、馮象賢、馮賢、黃培基、甘德際、何煥文、何榜興、彭榮和、溫寶、黃植生、楊澤培、翟年、鄧務文、鄧仲明、劉正明、劉新晉、劉志強、劉建、鄭重漢、盧偉才、潘觀揚、錢銘權、謝世傑、嚴威、嚴良、秦澤源、鍾錫振、鮑蓬強、余信德、路行、廣興隆、寶亨銀行、跑馬地分行、海外信託銀行跑馬地分行。

天氣．潮水

吹和緩東風，初時密雲，有微雨，間中有陽光。

最高氣溫廿一度。

昨晚十一時室外氣溫十九度，濕度為百分之八十五。

高潮：下午五時卅三分。

低潮：凌晨零時卅分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百卅五萬立方米，本港各水塘存水量共一億四千二百九十七萬立方米，即佔總容量百分之四十六．八。

去年同日之存水量為一億八千五百四十萬立方米，即佔總容量百分之六十點七。

全部七折

連續三天．再在即出售

十七日．十八日．十九日

大人公司

銅鑼灣怡和街一號

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 寶聲 黃金 民樂 明月 蘭宮 元朗

動作多於一切！！！

江湖仔 女話佢 好義氣

爛鬼之 流個個 怕咗佢

禮拜五場 請早

導演 桂治洪

夠拳腳勁 夠打得飳

華盛頓 普慶 金冠 國華 總統 國賓(北角) 國泰

影評讚絕早滿 普慶總統今午開加映 四點特別三場

天皇巨星 李察哈里斯 最新傑作

安杜嘉．大衛寶臣．桃樂絲瑪朗．合演

阿利士提麥格連 新作 銀幕搬上

不宜兒童

昨日九場賽馬走位圖片

分場評述

第一場　第三班一二三五公尺，大局無重心，野火本來最正路，但仍有近五倍賠率，已算不俗，小靡往來公廟果然轉交過好運。心寶貝早課操出將快時間，臨場被熱捧，結果放至入直路腳軟，「黑洲」之名洗不脫，大力士得久休之利，再得場地之助走入冷腳。金鳶竟老退，七寶亦有同感，木瓜票數不冷落，入閘雖順利，表現則不敢恭維，至於明上次場內有Q已飽飽，雖怪手較腳軟，甘泉及銀狐深藏若谷，有時候命出擊。

第二場　第三班一千八公尺。馬來之寶勇選頂點，跑爛地更無對手。金安論質贏晒，換上任何一個騎今次必為此場之頭馬，有Q保同配腳，捧場客穩須執信。寶城少俠亦捧爛地，今次如倚仗長力亦有得跑，勝利之光果然可應付長途，均速馬熱點見爆大冷。名將被吼實例必倒台。豪俠爛地欠佳，獅王不及季初之銳，及而盈利走勢出色，如有決心亦可够贏。

第三場　第五班一六九〇公尺。全部眼光集中在鐵蹄、來吉利及能發身上，結果全不入位，可謂過地橫屍，死晒少人，福勝唔講唔失爆出大冷，但信雜後買中者亦不多，「黑池」隊好日唔射人一球，今次食舖詐糊，亦可謂吹雞。澳洲打主力在戰，此駒前段够快，好使好用，末段祇有一匹福勝上來攪攪震，豪W中Q都無乜所謂，蒙地羅沙在小靡之拆勁，論馬有排未輪到，勸中末落山已返定啦，誤盡蒼生。

第四場　第五班一六五〇公尺。歡天喜地乾地時够贏，今次晤劾蟲車等幾時。馬被得用湖車出擊，上味走入腳分到你笑。良着少卸縱沙要贏馬實非易事。定世界變成「猛衆世界」，杜威之熱門馬實得人驚，連影都有陣。後多寶單步艱難，此類馬不如早啲去做狗餅。

第五場　第三班馬千八公尺。陳翺近期當老寶，食完一舖又一舖，有Q四重彩場合碰晒少得佢份，扶搖直上未轉馬旣無已跟在前列，質係定過拾炸彈，有八倍賠率則屬出人意料之外。黑旋風已盡所能，可惜遇強手，好消息走入冷腳，四重彩更分到笑。核子天下有頭馬命。玉麒麟今季已收够錢。維京一號臨場被熱捧，「黑池」隊之山埃食死唔少人。百戰雄師亦有票，蕃納之熱門，你買埋我份。來來福出街花開竹，今次歸到有得你歸，反而雙飛來猛有前有後，隨時够贏。

第六場　第四班一二三〇公尺。揚威擺明搏殺格，小靡之拆勁頗可察。威華爛地特佳，走入冷腳。丁財兩旺亦技止於此。粿鯉得過熱字，得欠佳谷。人之音極，下次快地留不住，華陀及友誼至上均非凡品，隨時有驚人之作。

第七場　第五班九七五公尺。神比力柔信仗今次特此駒打開勝利門，腳思馬乘爛地出擊，升上第四班又要坐馬艇，有排唔使買住。海景有決心，走入配腳亦有百多元之Q派彩。吳瓶寶星及豐禮兩雙均够贏，但要攤平至喉食。勇將軍沿路處於不利地位，但贏都難。已勇之馬尚有很遠及月球石，下次看準形勢會來了。

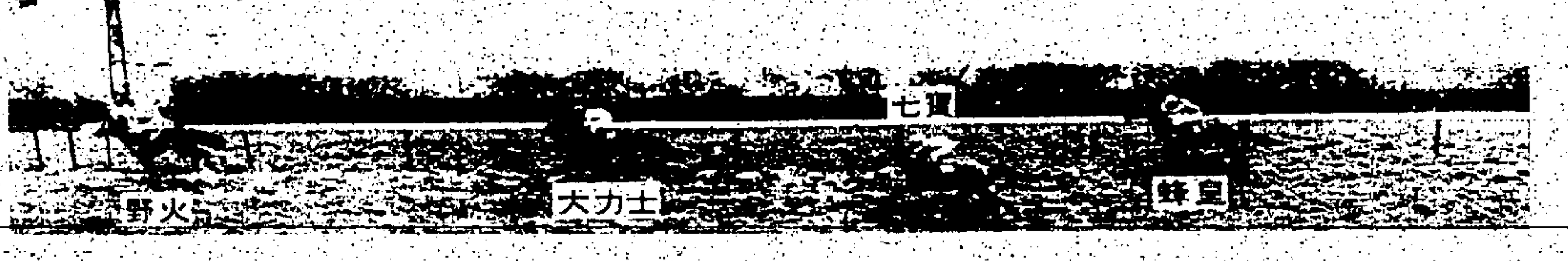
第八場　第二班馬一二三五公尺。過山與草皮鬥足一條直路，總算好好睇睇，熱門客亦威番一陣。信威質次一皮，現時狀態始可走得接近。醒呀起步認真醒，否則位置必不脫。神槍手够快尚欠琢磨。天文台有質而未到時候。

第九場　第五班馬九七五公尺。論近期表現之穩，首推好樂意，但何以有十多倍賠率，真使人費解，唔通小靡旺起上嚟有信心，之信昆林滯蹄信就連下四城。森林之皇一類伴，保同一席配腳已難再苛求。鑽滿谷跑爛地欠佳，勝在有鬥志而對手演出更劣始能入三甲。揚偉聲弱馬不易有十足狀態。火星石及雌威均有不錄消息，果然全不入鏡。

第一場

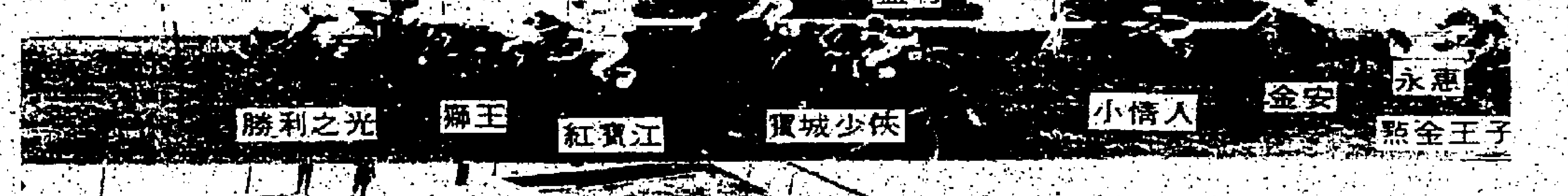
（大石鼓）

（入直路）



（終點）

第二場

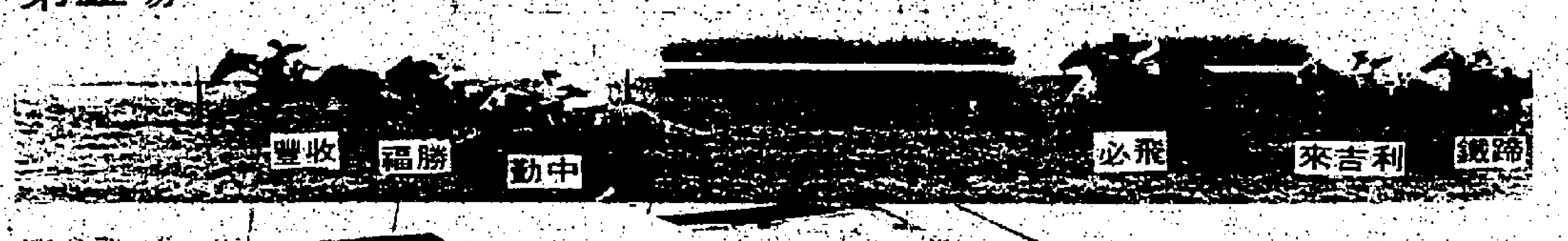


（大石鼓）

（入直路）

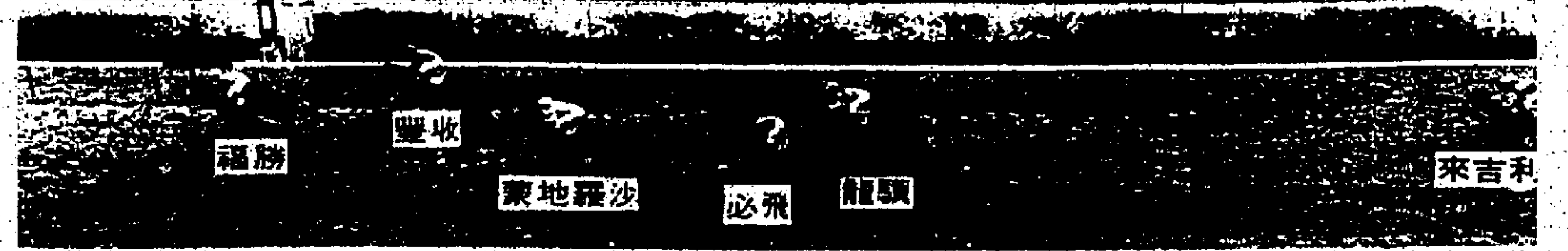
（終點）

第三場



（大石鼓）

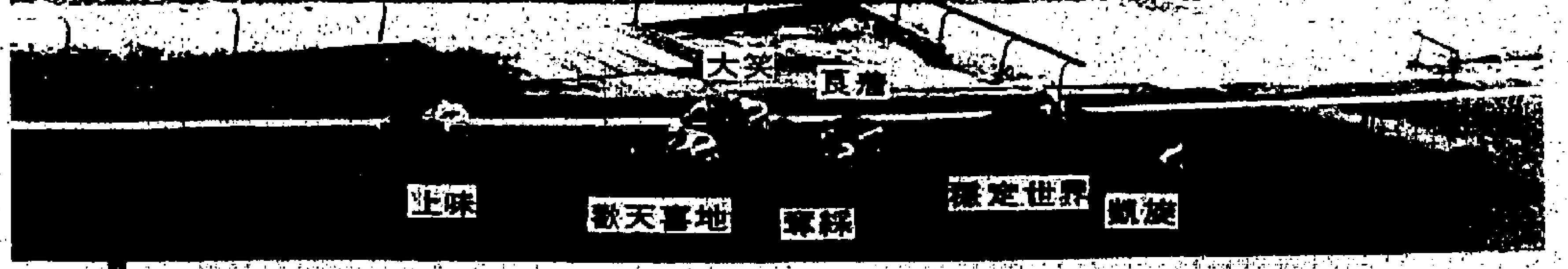
（入直路）



（終點）

第四場

（大石鼓）



（入直路）

（終點）

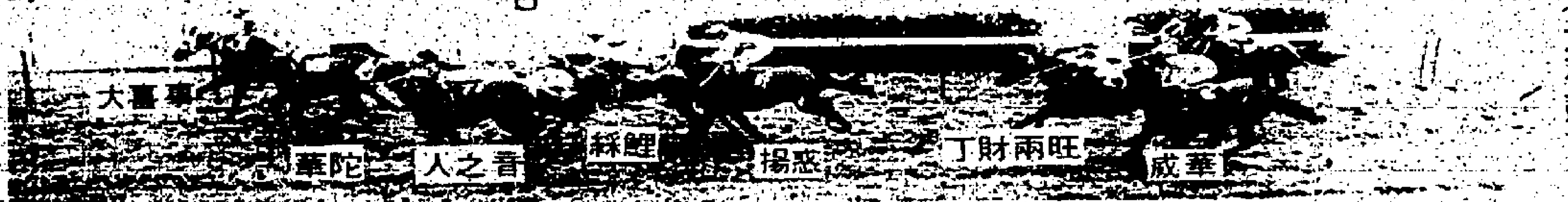
第五場

（大石鼓）

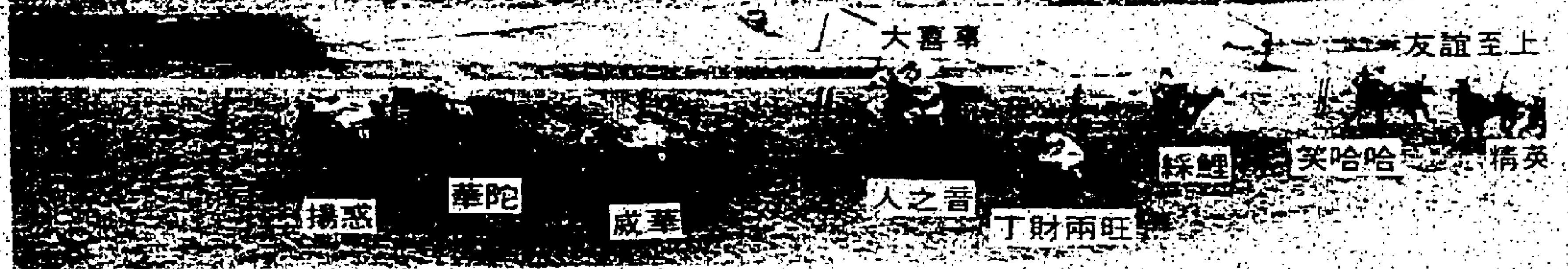
（入直路）

（終點）

第六場



（大石鼓）



（入直路）

（終點）

第七場

（大石鼓）

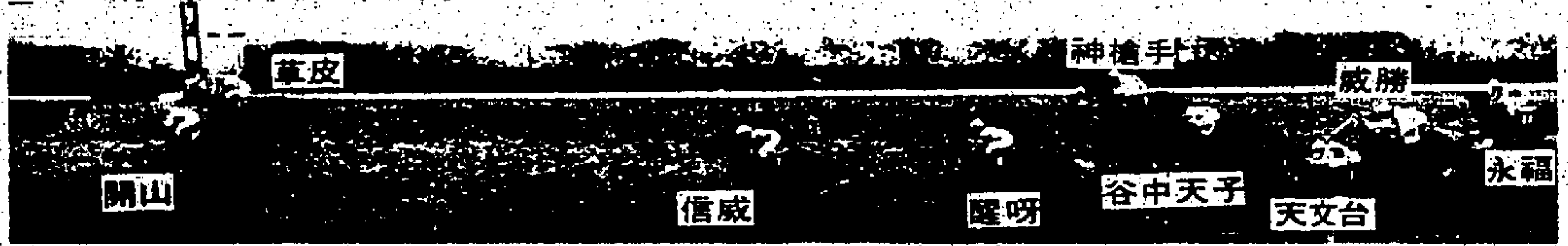
（入直路）

（終點）

第八場

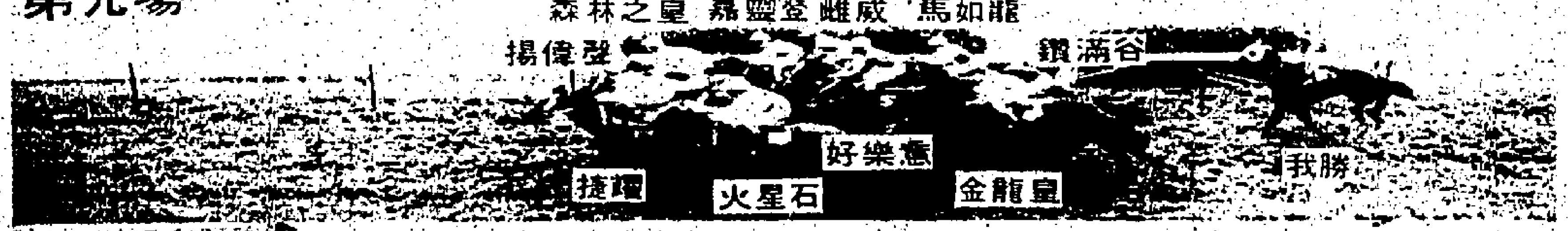
（大石鼓）

（入直路）



（終點）

第九場



（大石鼓）

（入直路）

（終點）

亞洲華爾街報」透露
麥督任期將延長一年

麥理浩將於四月二十一日公開宣佈續任

【本報訊】港督麥理浩爵士任期將於今年十一月屆滿，是否會再延任一年？這問題曾引起港九居民關注。……

……他是於一九七一年十一月，根據英外交官的慣例……七九年十一月止。……十一月，原已屆滿，……去年正式宣佈麥理浩……月期滿，期滿後再度……是首次，因前任港督……府會在未來數週作出……港之所以直到現時仍……尋求，故英政府要需……十九日繼戴麟趾爵士……被委任為港督，以往……，麥理浩爵士自掌政……週，尤其是於七四年……題，使本港各政府及……，間接促成本港經濟……非向港府查詢時，港府……，目前仍未能證實，……任前，麥理浩爵士暫……

偵查大老山雙屍案
廣播車巡邏奏效
有人願提供消息

【本報訊】大老山雙屍案，警方廣播車昨日……效，昨晚七時四十五分……一名純良市民以電話……話與警方聯絡，聲稱……為該案而提供有關消……供線索的男子自稱……警方目前正積極調查……。警方為求早日緝捕兇徒……並展開調查中。

警方為求早日緝捕兇徒，觀塘警區昨日派出一輛巡邏車，在西貢區，以廣播方式，呼籲市民提供發生於上月的一宗大老山雙屍案的消息。

該輛巡邏車，於昨日……

……的類似衣服穿在模型人像上，希望藉此喚起該地居民的記憶。

警方及馬會已就該案分別懸紅五萬元緝兇。該案兩名遇害者為凌××，廿六歲及李××，廿四歲，兩人於上月五日上午，被人發現倒斃於西貢蠔涌大老山坳。

市民提供消息，請撥電五——二七七一七七與警方聯絡。

英聯邦事務大臣
今經港飛馬尼剌
在機場會晤港督

【本報訊】港督麥理浩爵士，將於今日傍晚，在啟德機場與途經香港的英國外交及聯邦事務部大臣高樂培動爵會晤。

高樂培動爵在前往菲律賓的途中，道經香港。他乘坐的英國航空公司客機，將於今日下午五時零五分抵達本港。他將在本港逗留至下午六時五十分，便將啟程前往馬尼剌。

高樂培動爵將在菲律賓逗留三天，作官式訪問，然後轉往吉隆坡，並在該處停留兩天。

他定於本月廿四日從吉隆坡啟程返回倫敦。

居者有其屋計劃樓宇
申請書日收千份
屋邨住客申請愛民邨佔最多

【本報訊】現時申請居者有其屋計劃住宅單位之房屋委員會住客，以愛民邨之居民為較多。在分析過去四個星期收到之申請書後，獲悉以上之結果。

申請該種住宅單位之公共屋邨住客，其中大以彩虹邨及蘇屋邨之居民為較多，但有意購買該種樓宇者並非只限於愛民邨，彩虹邨及蘇屋邨之申請屋邨住戶。由乙類屋邨之住客受到之申請非亦差不多一樣多。

房屋委員會發言人說：「申請書來自所有六十四個屋邨，包括第一型及第二型徙置在內。」

他說：住客需應居者有其屋計劃之情形令人鼓舞，因在個人選之中請人將可能用其所作之公共房屋給貧窮家庭居住。大部份之申請書，來自五人至六人家庭。由於截止申請日期漸近，

新登記選民超過二千人

【本報訊】市政局選民登記日上月展開工作以來，至今已有二千多人向註冊主任申請登記為選民。

一九七八年市政局選民登記表格可於公共屋邨住客及一般市民交到之申請書日內超過一千份。

截止日期為三月卅一日，有意申請之人士只有兩個星期時間遞交申請書。

直至目前為止，已有一萬多名新選民將「宿」能，其餘三個在新界。……明年的市政局選舉投票站仍為十三個，其中四個在港島，六個在九龍……

六合彩

【本報訊】第廿一期六合彩頭二獎派彩昨日公佈，本期頭獎無人中獎，獎金五十萬六千一百廿元四分撥入下期頭獎獎金內。多寶彩為五十萬六千一百廿一元。

二獎：有兩注中獎，每注派彩廿五萬三千零六十一元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路一號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼為一、六、十、十四、廿二、廿五，特別號碼為廿八號。

慈雲山色魔又肆虐

【本報訊】一名十年前在慈雲山一間徙置大廈名色狼肆虐……

……狼強行拖往士多房……非禮，狼卉一番後，……去無蹤，事後女童返家向母親哭訴，由母親報警送院驗傷。

警方懷疑該名色狼犯案的……姓×，與家人同住於……××樓，……

……名年約廿餘歲男子……出時，……去路，……將女童……多房，……意圖非禮……

……逃去。女童……下……

……院，現時……

色狼……展開調查……並追緝該名……

（上）警方人員在巴士上層座位底檢獲失去的手袋……（下）失主（中間穿白衣人）……

巴士乘客被打荷包椅底尋回

【本報訊】一輛滿載乘客的雙層巴士，行駛中，車廂內突傳來「打荷包、打荷包！」之聲，嚇煞了司機要即停車報警，並召來警方人員到場調查，而連累了百多名男女乘客「恭候」搜身，拾獲為情的女士們，後來，警方人員於祇好打開手袋張開衣袋，在眾目睽睽下給警員查看，後來，警方人員在車廂椅座下，拾獲一個黑色銀包，懷疑是扒手無法脫身，棄於地上，事後由事主認回，物歸原主，未有人被捕。

被打荷包男事主梁××，三十六歲，於昨午五時許，乘搭一輛行走於荃灣至慈雲山二號線雙層巴士，當時車上坐滿乘客，企立者眾，該巴士行駛途中，至荃灣仔軒尼詩道近修頓球場附近時，下層車廂內突傳出打荷包聲音，原來該名姓廖乘客在擠迫中發覺左後袋內一個黑色銀包不翼而飛，懷疑遭扒手扒去，乃高呼大叫，司機聞訊，立即煞掣停車，落車致電報警求在，警方人員接報抵場調查，禁止乘客離去，向乘……

外籍青年醉酒鬧事
住客誤為搶劫報警

【本報訊】一名懷疑飲醉了酒之外籍青年，昨晚十時五分左右，在港島渣甸坊克道八十八號三樓拍門大吵大鬧，住戶誤以為劫匪，報警求救，後由警員將滋事者制服，帶返警署調查。

事發時屋內有姓洗住客及姓林包租人，當時姓洗住客聞拍門聲，前往開門，發現了一名年約廿歲之長髮外籍青年，正擬闖門，惟該外籍青年已用腳頂著，不讓洗關門，且以英文粗口大鬧，洗大驚，急忙頂著門，並高呼求救。不久，大隊警員接報馳至現場，將該名外籍青年制服，帶返警署調……

醉酒鬧事的長髮外籍青年，被帶返警署調查。

大角咀榆樹街製衣廠大火
全廠付一炬

【本報訊】大角咀榆樹街一間製衣廠，昨晨發生大火，焚燒達一小時，全廠付諸一炬，幸無人受傷，但損失不貲。

大火現場為榆樹街十三號裕商工業大廈四樓金家製衣廠，面積約五千多呎，起火時該廠為未……

昨晨一時許，廠內突有濃煙冒出，大廈看更發現後，立即報警，消防員抵達，灌救一小時後，才將火勢撲熄，但全廠已付諸一炬，火警發生時，工廠已收工，因此無人受傷，消防員事後作初步調查，懷疑是忘記關掉電布機，因而過熱而肇禍。

渥太華華人黑幫被捕

【渥太華十八日國際合眾社電】在渥太華，四名男子被控嚴重搶和串謀敲搾。當局在渥太華大學三名華裔學生向警方投訴謂其中一人被多徒毆打和勒索三百美元，警方接報後便採取上述行動。目前警方正調查一個稱為「鬼」的華人社團組織，相信這組織是多倫多華人地下社會的渥太華分會。圖中右方一人是涉嫌被捕的華籍青年黃東尼，左傍的是加拿大一名警察。

羅弼時在美講新界租期
表示新界與港島已混成一體
即使期滿亦不會單獨被收回

【衛金山十八日美聯社電】香港政府的第二人物布政司星期五日說：香港的投資人士，對面積三百六十平方哩的可能於一九九七年交回中國的土地的前途，日益關注。

香港布政司羅弼時爵士說，英國政府於一八九八年時與中國政府談判租借新界九十九年條約，新界大部分地區是農地，近年來已逐漸發展成市區，羅弼時在英聯邦俱樂部說，預料在一九八〇年代中期，將有一百七十五萬人住在新界。

羅弼時說：「不管新界與香港在法律上的地位有什麼不同之點——新界的租期為九十九年，而香港則是永久割讓地——兩地實已混成一體，要嗎就一起頭住，要嗎就一起倒下來」。

他繼續說：「關於新界前途問題，投資者每年都有更多人提出。」

然而，羅弼時爵士說香港與大陸的經濟和政治哲學雖有不同，但兩地關係目前卻是歷來最好的。他又說香港的人口百分之七十七是來自中國大陸。

信鴿比賽今晨舉行
由澳飛港

【本報訊】一個別開生面的信鴿比賽，將於今日在澳門舉行。港澳距離約七十二公里，在比賽項目上，屬短程賽。信鴿飛行速度，如果天氣正常，每分鐘飛行一千公尺以上，也就是說，今早七時半在澳門回力球場門前起飛，八時四十五分左右，可陸續飛抵香港。

參加比賽的鴿主，昨晚將信鴿交主辦方面，經由信德船務公司運往澳門。在運澳門途中，主辦方面分別編號，以橡膠環套在信鴿的腳上，今天早晨，在澳門放鴿，鴿主令早在家中等候，待信鴿飛抵家門的，鴿主取得套在它腳上的編號，立即撥電話告訴主辦方面，主辦方面根據電話先後，作出評判，決定得獎名次。

這次邀請賽，由「賽鴿華人聯會」主辦，設……

一連三天的花卉展覽，別出心裁的花藝一年比一年出色。（本報記者梁恭冰攝）

英國派來警隊顧問團長返港

【本報訊】來自英國的三人警隊特別顧問團團長新能仁，已於昨日返港。

政府發言人指出：新氏離港期間，他的兩位同僚在倫敦，與警司及香港富利德警司付就其研究……香港警察隊各方面的工作及組織，進行深之的研究。他們會與新氏討論研究之結果。

花卉展覽今晚結束

【本報訊】萬多名市民昨日參觀大會堂花卉展覽，……花卉展覽將於今晚結束，欲觀賞者仍可在下午六時前一睹芳容。

經過春雨的滋潤，加上各展覽單位精心的修拜花枝樹幹，花展中的盆栽更顯得生氣蓬勃，未到九時半的開放時間，已有數百名市民輪候參觀。

今次經過比賽而參展的各種類花木達八百卅多盆，由各花會或盆栽社提供展覽亦達百多二百棵，使到週末到此「一片熱鬧」包括各種不同盆栽名花的展覽將至今天晚上六時結束，今天入場收費較昨天為低，成人一元，兒童三毫。

……冠、亞、季軍，分別獎金牌、銀牌、銅牌，另設三名優異獎。

四百餘人參加研討會
增加家庭計劃診所
推行家庭生活教育

【本報訊】「家庭生活教育資源研討會」昨日在大會堂低座舉行，由社會事務司何鴻鑾主持開幕，參加者非常踴躍。

為期一天的家庭生活教育資源研討會，在港舉行尚屬首次。

何鴻鑾在開幕禮上稱：政府得知家庭計劃指導會在推行家庭生活教育方面提供不少寶貴服務，但政府最近亦對香港人口增長之政策首次作全面性檢討，結果認為必須提供足夠之家庭計劃診所。他說：「該會在訂立不少令人稱許的目的及目標之下，努力為先教為市民尤其是年青之一代認識家庭生活、人口及節育等問題。同時收集印發並傳播有關家庭計劃、家庭生活及人口問題等資料。」

何氏表示在過去五年來，政府已經家庭計劃指導會所作出之努力，進行在各診所提供家庭計劃設施，作為母嬰健康服務之一環。政府最近曾對有關香港人口增長之政策首次作全面性覆檢，結果認為必須提供足夠之家庭計劃診所。

他表示，除此之外，更應採取步驟在中小學推行家庭生活教育。他說：「我們對目前之成績仍不能自滿，由於高死亡率不斷改變，例如適婚男女後裔已日漸長成，達到生育年齡，故需不斷推行教育。」

香港家庭計劃指導會主席馬鍾可璣在致會詞時稱：十年前「家庭生活教育」在香港仍然是一個十分陌生的名詞，在香港家庭計劃指導會的積極推行下，市民已認識到家庭生活教育的意義。

他指出：十年內，約有四萬五千多名青年曾參予該會的家庭生活教育活動，並有一百三十多位專業人士接受了該會的家庭生活教育訓練課程，今天舉辦的「家庭生活教育資源研討會」目的是要使現職或未來的家庭生活教育工作者分享該會努力得來的成果——包括視聽教材、參考書籍、教授方法及進行技巧等。此後凡對家庭生活教育有興趣的團體便可開始承担一部份的教育課程，使家計會能在一個直接服務的角式，擴展為提供資源的中心。

參予討論會者共四百卅人，包括社會工作者，校長及教師等。研討會的程序為專題介紹、幻燈示範、角式扮演及研討問答。

出席者除社會事務司外更有醫務衛生處處長唐嘉良醫生、社會福利署副署長薛文先生，教育司署陳陳淑嫺女士，湯少初議員及其他各政府及福利機構高級官員等，是日參予研討者共四百二十人包括社會工作者、校長及教師等。

讀者FPY君請注意

逕啟者：查報本月十六日刊出讀者FPY之來函，就政府能康院家庭計劃人員之服務有所投訴。

由於該函並無提供確切資料，難以調查，因此，請該FPY君將其姓名、地址、事發時間、過程及其他一切有關詳情述明，致函香港看資道利園大廈醫務衛生處家庭健康服務部主任，以便查明可出為荷。

此致

工商日報編輯先生

醫務衛生處高級新聞主任麥崇亮

一九七八年三月十六日

昨日賽馬熱門天下
摩仔四喜臨門
梁偉德墮馬幸無恙

【本報訊】第卅六次賽馬昨日雖在雨後大幽地中舉行，但在九場賽事中，大熱門能順利勝出的九六場，祗先後爆出三場冷門。

開始第一場第三班馬跑一二三五公尺，梁偉德策愛爾蘭新馬⑶搖錢樹，跑過大石鼓下斜坡，將至最後彎角處，突將騎師梁偉德翻墮馬下，幸告無事，梁隨於第二場策⑫盈利上陣，更於第七場策大熱門⑵神比力奪標。

摩加利在重振雄風後，昨又大顯威風，來一個四喜臨門，其中更於尾場爆冷，使孫摩馬迷莫不笑逐顏開，其大何鑑森殘仔首，其他獲一場冠軍有第三場⑼福勝爆大冷之陳毓培，梁偉德及白德使，練馬師佐治摩亞獲頭馬四場，陳毓培兩場，其餘得一場者有鄭棣池、張學文及關雅迪。

第三場為場外孖Q次關，由第五班跑一六五〇公尺，十一駒列陣，結果陳毓培之⑼福勝以個半馬位勝薛卓時之⑩雙收，爆出一獨贏派彩二百四十九元四角，位置派彩六十九元五角之大冷門，摩加利之⑷棠地羅涉於兩馬位後得季軍，連贏位⑼福勝搭⑽雙收……

……第五場為義勇軍挑戰盃，亦為場外第二日孖寶賽，由第三班馬跑一八〇〇公尺長途，同時四重彩所在頭關，十四駒齊列陣，結果何鑑森之⑴扶搖直上以兩馬位勝關尼之⑶黑旋風爆出一獨贏派彩四十一元五角小冷門，梁偉德之⑿好消息於三馬位後得季軍，亦爆出一派彩六十三元之冷位置，第四為浩德之⑺核子天下，連贏位⑶黑旋風搭⑷扶搖直上派彩六百四十七元三……

因冷搭冷派彩達二千一百五十元三角，為昨連贏位派彩最高紀錄。

第四場木球會錦標賽，亦場外第一日孖寶次關，由第五班馬跑一六〇〇公尺，九駒上陣，結果大熱門摩加利之⑻寶大路地以半馬位勝倒冷馬莒雞威之⑺上咪搭得論論，馬彼得之⑸保釋於兩馬位後獲季軍，連贏位⑺上咪搭⑻寶大喜地派彩三百五十六元六角，賽果由木球會會長霍士應大人主持頒獎。

第九場為三寶彩及場內孖Q尾關，由第五班馬門九七五公尺短途，因⑺豪俠不入閘退出，祇十一駒出賽，由於陳加利已連中三元，故摩加利所策之⑸好樂意不為一般馬迷注意，結果爆出冷門，擊敗大熱門四能威之⑶森林之皇爆出一獨贏派彩六十六元三角冷門，⑶森林之皇搭⑸好樂意位，贏彩一百六十五元六角……馬位後得季軍，連贏位……派彩一百六十五元六角

五駒升班

賽後馬會公佈馬匹四胜後升班計有：

（第一班）四出，由第二班升。

（第二班）扶搖直上，由第三班升。

（第三班）搖感，由第四班升。

（第四班）神比力，好樂意，由第五班升。

薛卓時何鑑森
罰停賽夜馬一晚

受新承事賽後檢討報告，第六場薛文就策了財兩旺，因干擾及薛卓時之友誼至上及甘光迪之精英，犯有策騎不小心，被罰停賽夜馬一晚，第九場摩加利策好樂意，亦因干擾及何鑑森之嘉寶孖，犯策騎不小心，同時被罰停賽夜馬一晚，第八場薛卓時策皇朝皮，由閘後作一此不需要動作，被罰百元。

第一場搖錢樹兩歲般後轉角時與後，不料夾著甘泉（甘光迪）後蹄，搖錢樹騎師梁偉德翻墮馬下，幸無受傷，搖錢樹在前蹄骨破裂，要予以毀滅，而事後見有關騎師結果，認為事出意外。

第四場甕多寶於開閘不肯跑，其後並沒有完成賽程，而事後見該馬師與吉霖及騎師薛卓時，並事後通知吉霖該馬要經過馬會獸醫檢驗，認為滿意始准再出賽，而獸醫報告，該馬右後蹄跛了。

昨日賽馬各場成績

第一場（第三班）路程一三五〇公尺，出馬十二匹。

昨時間一分十九秒八，第一場第一、第一馬位。

（一）⑺野火　摩加利

（二）⑾大力士　陳毓培

（三）⑩七寶　浩德

第四名⑸蜂巢

獨贏派彩廿二元六角

第二場（第三班）路程一〇〇〇公尺，出馬十二匹。

[illegible]

場外特別彩池派彩

[illegible]

紙製品再度活躍

一九七三及一九七四年，由於受來源短絀影響，本港會鬧過一個時期嚴重紙荒，可幸到了一九七五年，供應即恢復正常，對各業的打擊尚不很大。

一位著名的百貨商人說，在不久之後，將會有較大量的新紙製女性三角褲……

一理通、百理明

公關隨筆

有一位歌星，年關問我：「唱歌的大概不用撈甚麼公共關係吧？」

「剛剛相反，十分需要！」

「我以為歌唱得好，樣子漂亮，台型大方，那就是最好的公關，因為歌迷所要求的就是這些，那還不夠？」

我說：「你所說的是很重要，但能夠做到這些不容易，都要公關好才成。」

「何以見得？」

……

華航機師嘅責任感應讚論

萬象

日軍投降前插曲

老香港

詐死

良友難求

大千世界

畫裡夾

陳德華

豪華·大華·華聲

狂滿五場請早

歐洲公司抵死香艷喜劇

「處子一二」蘭蒙南 青春 伊貝比妮

女嬌主角 蘇特尼 玉女 莎拉金 聯合主演

「處女娘子」姊妹作！

風流大國手

成人趣味，睇落有味，重使講咩，梗係個味。

LADIES' DOCTOR

李小龍 死亡遊戲

THE GAME OF DEATH

喉症

分類廣告

醫藥

胃

痔

頭暈

婦科

春霖補藥

黃昏惡客

湯文 培新 圖

「他們沒有告訴我什麼，」林小茵說，「不過，應該問的事情，胡律師當然已經替我問了。他們說假如沒有律師，我是什麼都不能問的。」

「他們又問了像一些什麼呢？」杜雷問。

「他們也沒有問我什麼。」林小茵說着又遲疑一下，「照胡律師的說法，他們是想草草了事。」

「你有男朋友嗎？」杜雷問。

「什麼？」林小茵皺起眉頭看着他。

「男朋友，」杜雷說，「我的意思是，我是男人，我跟你現在也算是朋友了，但我並不是你的男朋友。我所指的就是那種男朋友。」

「這個——」林小茵就像一般她這個年紀的女孩子那樣紅着臉垂下頭，「這個有甚麼關係嗎？」

「我不知道甚麼是有關係，甚麼是沒有關係的，」杜雷說，「我[illegible]

[illegible]紙是一個年輕的女孩子，並沒有什麼人生經驗，這種事情她是瞞也瞞不來的。

「當然認識了。」林小茵說。(一四)

「沒有爲甚麼，」林小茵說，「他沒有來找我，我當然也不服氣去找他，而且我覺得我們的年紀還輕——」

「那是多久之前？」杜雷問。

「半年吧。」林小茵說。

「就是這樣，」杜雷說，「沒有什麼明顯的原因，他就把你放棄了，這個人一定是一個傻瓜。」

「也許他找到了一個更好的女朋友吧。」林小茵說。

「這對你一定是一個很大的打擊了。」杜雷說。

「沒有什麼打擊，」林小茵說，「我們之間又並沒有什麼，而且我們的年紀還輕——」

「你爸爸認識他嗎？」杜雷問。他已經斷定了這對於林小茵是一個相當大的打擊了。她

坊間怪譚

相片框

葉貢聽到了這番話，心裡很清楚，他們所謂的人，正是自己的兒子，他的預感居然靈驗了！眼前一黑，他的人已從小櫈上掉到地下來。

× × ×

這已經是死在林福如手上的第四條人命了，葉添的死，和阿九、倪老爹一樣，都是他們自己闖入林家，被林福如抓住把柄，活生生打死的。

葉貢夫婦的傷心，可以想像，就當阿添還停屍在家中，仍未下葬之時，葉貢已衝動得拿起鋤頭，要去跟林福如拼個你死我活了。

旁邊的人，自然是死纏活扯，正在鬧個不休的時候，有個鄰居，興奮的走進來大叫：「喂！林福如死了！」

屋裡正在糾纏的人，完全呆住，他們做夢也想不到，滿手鮮血的林福如，居然會這樣死去！

「可是真的？」

「當然，他跟他的妻倖一樣，也是莫名其妙，無病無痛，突然死去的！」

「老天爺終算開眼了，像林福如這種人，讓他再活下去，遲早會陷死更多人，」阿添的母親跪在地上，感慨而又激動的說。

尾聲

當林家的人，清理林福如的遺物時，他們不經意的，發現了一個小小的鏡框，鏡框裡鑲着的，正是林福如的照片，人死如燈滅，他們將鏡框內的照片拿出來，連同林福如的遺物一起焚化，而那個空下來的小鏡框，隨手的扔進垃圾堆裡。

也不知是怎麼回事，輾轉的，這個空鏡框，就落到葉貢的手裡來。

葉貢在以前，常常見到倪老爹撫着這個鏡框，當他一看到那空鏡框的時候，立刻就認出，那個空鏡框，正是自己的兒子把性命去找尋的那一個。

像倪老爹生前一樣，葉貢在燈下細細撫玩這個鏡框，當他漫不經意的，將鏡框的兩顆小螺絲旋開來，拆開底板時，驀地，腦子靈光一閃，許多不明白的事，剎那間完全明白了。

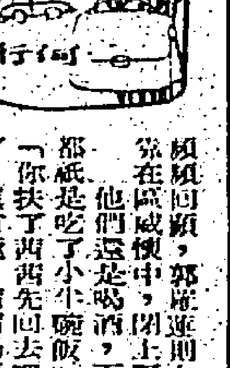
鏡框就是一副棺材，人的照片放入鏡框裡，蓋上底板，就如封上了棺蓋，旋好螺絲，就如棺蓋加上釘一樣，三娘的死，林福如的死，皆因如此。

祇是，林福如的照片，是阿添放進去，還是他自己放進去的，因二人的死，將永遠成了一個謎！

——完——

香港生意經

何行



郭羅蓮於是扶桑妮坐到沙發上，坐着時頭斜在椅背，那姿勢是十分突出，使高亮甫和楊銘忠頻頻回顧，郭羅蓮則在對高亮甫瞪眼，西西則已靠在區威懷中，閉上了眼了。

他們還是吃了小半碗飯，不過是把杯中酒喝掉算了，首先郭羅蓮對區威笑說：

「你扶了西西先回去吧，這裡的事由我來負責好了。」

「區威有趣，西西喝醉，我是第一次見到的。」說完幫區威扶起了西西，就在客廳到冷巷旁的那道門進去，就到那邊一層了。

郭羅蓮笑對楊銘忠說：「我幫你扶桑妮到房內再說，我知今天這樣鬥酒是會喝醉的。」

「我沒有醉，不過喝得快一點，有點頭暈而已。」桑妮手撐一撐半起，睜了一下眼又閉上說：「不好意思要你們扶，我自己走，我休息一會就會好的。」說完睜了眼光起來，扶着椅背走，還是由郭羅蓮扶着她走到了房內去。

高亮甫對楊銘忠笑笑說：「你要留好一些精神，那末羅蓮替你做上媒人了，剛才我看到的妻子，就是迷人。」

楊銘忠有一種說不出的神情，他是過去握住了高亮甫的手，笑笑說：「我有過不少女朋友，奇怪對這位桑妮，那會有這樣的緊張，亦許是我真的愛上她。不過真亦可以說是我碰到的女人中，最迷人的一位，不知醉後從把她，會不會認真起來，那是麻煩了。」

「不會的，」高亮甫笑笑說：「不過你千萬別錯過這個機會，這位小姐的個性似乎有點固執的。」

郭羅蓮由房內出來，高亮甫立刻迎住她笑說：「銘忠兄有一份緊張，要聽命於你這位媒人了，他在膽小。」

「倘然桑妮認真，那怎麼辦，他[illegible]應付一點，酒後總是有一份情慾的，多陪小心就是。」郭羅蓮笑笑說：「好在她對你的印象不錯，很可能你們做一個好朋友的，耐心一點，她的酒可能會很快醒的，現在祝你快樂了，我們走，女傭我會吩咐的，你去侍候吧。」

這樣郭羅蓮去廚房吩咐女傭，客房中有客人，教她不必去理會的，然後她是和高亮甫一把下去了，一到自己家中，郭羅蓮雙手一撐腰，對高亮甫瞪大眼睛：「剛才你對桑妮爲何有這種看法？我看出了心中起化學作用了。」

「哦，這倒是很難得的，被化了是嗎？」高亮甫說：「其實不必，桑妮已是介紹給銘忠了，真是難以形容的，我現在才發現，桑妮那種性感，是男人必定會迷醉，看來銘忠是要做她俘虜了，我不過是看她這一份性感，但和你比差得遠，你連想起來的神情，亦教男人傾倒。」(五〇二)

雁南去

高隼

當幅度擴到最大之際，倪寶珠金姥姥雙雙全力推出一掌，他就一飛沖天，向側院上那顆松樹飛去。

這是一件大膽的嘗試，但這項嘗試却獲得初步的成功，他穩穩的抓到了那顆松樹，並未發生任何問題。

然後，他調勻了一下呼吸，便伸手向倪寶珠打了一下招呼，腳尖輕點樹[illegible]

這次他又成功了，身如落葉，點塵不驚，安安穩穩[illegible]院之內。

後院十分廣大，[illegible]處，花木扶疏，佈局[illegible]他先隱藏身形，[illegible]並用的打量，也許除[illegible]會有兵天降，所以[illegible]到生疏人影。

他遮遮掩掩的通[illegible]一個月洞門闖了進去[illegible]出一步，身側忽然[illegible]呼。

一進門就被別人[illegible]運道不算太好，不過[illegible]，可以說無人能及，[illegible]耳，他已一指點了出[illegible]

「對不起，姑娘[illegible]得已！」

他適才一指正好[illegible]部的喉結穴上，這名[illegible]有命在？他不願傷人，但[illegible]之下，出手難免重了[illegible]表示一份歉意。

所幸除了這位倒楣的女郎外別[illegible]一般陰森森的冷笑忽然[illegible]響了起來。

[illegible]這個沒有良心的[illegible]，你爲甚麼要[illegible]

[illegible]呢，是麼？」[illegible]妻子，我自然要[illegible]的叛徒，你說[illegible]」(一四八)

要興大獄

秦淮月

南宮搏

於是，在簽押房中，王文達與孔灰孫單獨相見了，他以抱怨的口氣說道：

「灰孫兄，你這人眞够糊塗啊，怎麼可以如此胡說呢？我來，是設法救你，可是，你剛才那一席話，使我無法可想了啊！唉，我一心來救你……」

孔灰孫明知所有的事故，必由王文達所做成的，此時惺惺作態，使他厭惡，冷冷一笑，不作答覆。

「灰孫兄，千萬不可牽扯，你仔細想想，事關性命啊，倘若——」

「我想死，我早就不想活了——」孔灰孫截斷了他的話。

「唉，灰孫兄，不要那樣傻啊！就是現在，我還是有辦法可以救你，使你戴罪立功，灰孫兄，祇要你聽我的安排，我可以保證你不會被殺頭！」

「是嗎？」孔灰孫仍然冷冷地問：「那要怎樣才行呢？是不是要我供出同謀者？」

「灰孫兄，這是唯一的辦法，你把在南京的同黨都說出來，將自己的罪推在同黨身上，你便可以洗刷了！」王文達笑嘻嘻地說：「小孔，我是爲了教你一條命。」

「我的同黨——」孔灰孫故意沉吟：「當時，有許多人啊，我怎能出賣朋友呢？」

「那不妨事的，爲了自己——」

「爲了自己——」孔灰孫喃喃地說：「爲自己的命，出賣朋友，是呀，不是？」

「灰孫，那是些亂臣賊子，怎麼可以說是朋友呢？灰孫，像我，才是你的朋友，你在危險中，我不顧一切來救你，灰孫，祇有此一辦法，才可救得自己！你說……」

孔灰孫想到了在獄中吟哥絕命詩的張同敞，對王文達，他有無限鄙夷，他冷哼着，再說：

「你要我舉些甚麼人？」

「灰孫，這是甚麼話？我要保性命就從不應枉人的，你要供出同黨來！」王文達板起了面孔：「好，讓你多想想，祇要你供出同黨，我來設法，三天之內，放你出來，將來，也會有別的好處——灰孫，別作夢，做人要面對現實，你的事[illegible]，你自己也供了，祇有照我指點的法子，才能救得你一條命的！」

孔灰孫瞪着眼看他，因爲想着不財發的事，一時之間意念轉移了。(〇〇八)

歸客

黃思騁

「你爲甚麼這樣想？媽過去向來有一些活動的，祇是這一兩年不大參加而已。」

「她是上午出去的，前後八個小時，這段時間她能去甚麼地方？」

「也許去那一家應酬，祇要十二圈麻將就把這段時間打發過去了。」

「媽不會去打麻將的，我祇見到過她打過兩次，而且都是出於不得已，因爲她怕輸錢。」

「是不是去參加喜慶宴會呢？你們見到有甚麼請帖沒有？」

「我沒有見過請帖，有請帖不會沒有爸爸的名字的。」

「或者是去做頭髮去了，一進髮型屋，最少得三個小時。」

「去髮型屋不會上午去的，她不會順便去髮型屋。」

「你們眞神經，倒好像媽就沒有自由去外面走走似的。」俗眞在一邊說。

「我們是關心她的安全，你可不要弄錯才好。」

「媽把我們養到這麼大，你們居然到現在還依賴她！」

「阿弟，你這話從何說起，我們並沒有說媽不應該出去應酬，我們祇是關心她去了那裡。」慈芬說。

「她有權去任何地方，她實在應該去環遊世界，而不是守着這樣的一個家。」

「[illegible]，你不知說到那裡去了。」

香港這鬼地方，你愈是急於趕路，交通就愈是阻塞，當伍蘭英步上車的時候，天色已經向晚，她本以爲可以在十二分鐘之內趕回家去，可是一進入大路，就很自然地排在許多車的車尾，想回出來都沒有可能。

「該死，」她詛咒道：「在這樣的時候塞車！」

但是既然成了車龍的一個環節，便祇好聽天由命，時間已經不屬於自己的了。她坐在車上，每隔幾十秒鐘就前進二三十呎，不到一會，天就黑下來了。

駕車的人在那裡詛咒，按喇叭，可是車龍始終移進得很慢。她聽旁邊的士的司機在談話，說是前面有車禍，道路沒有清理，所以阻塞了。

伍蘭英靠在車座上，起先還頻頻看錶，現在連錶也不想看了。(一五三)

千載風流夢

石人

「但那也不過是孤軍。」王西冷淡地望了他一眼。

「孤軍，也不見得，你知道，在北方有許多漢人，他們也是和我們並肩一起的，會得濟應。」

「於是，你們就暫時在這裡休養生息，大開女館，找尋美女？」

王西覺得石達開是一個淳厚的君子，所以說話也一點不保留。

這種尖刻的詢問，果然使石達開覺得很窘，露出了一絲苦笑：

「你這種指摘，也許很對，我也了解你的心情，因爲你就是一個受害的人，可是，你要說明白，這其中也有許多微妙的原因。」

王西聽了，沒有再說些甚麼，因爲他也不想過份損害了石達開的自尊。

反是石達開覺得有點不安，柔聲地問道：

「是不是覺得我的解釋很勉強？」

王西祇是笑了笑，沒有回答，却回過頭去，對着石達開所寫的那幅條幅出神。

「王西，我有一句話和你說。」

「請說！」

「如果我需要一個人……」

當石達開頓了一頓的時候，王西突然飛紅了臉。但馬上又發覺這種羞愧來得太[illegible]。

「如果我需要一個人，幫我處理一些文案，你以爲你可不可以幫我的忙？」

「啊，王爺，你這是……」

王西的話還沒有說完，石達開已經擺了擺手，繼續着他自己的說話：

「從你的談吐，和你對文字的了解，我相信你一定是個具有才學的人，如果你能够答應我，就表示我對你並沒有看錯。」

這一說，王西也忍不住笑了起來：

「我祇是略識之乎，說不上才學，恐怕這會要教王爺你失望。」

「我從來沒有對人失望過，尤其是我所期望很高的人，每個人都對我很好，我想你也不會例外。」石達開的態度是那麼懇摯，使到王西也覺得這個人並不是可以拒絕的人，而且有一種下意識的衝動，覺得必須幫助他。(四一)

山川人物

豺狼故事堪談助

古代縣位於雁門關外，入關爲趙武靈王長城故址，「明邊牆」於其上修築，南垂「長城」，城圍以「大同」爲中心之「雁北十三縣」，大同舊稱平城，漢時曾爲匈奴單于庭，又爲北魏國都，北嶽恒山在大同東渾源縣境，「長城」北口爲殺虎口，[illegible]去將「出塞下「五中」，即今日綏東和林格爾縣，自此北上至地泉（集寧），越陰山，深入今日「外蒙」車臣汗部，面塞蒙外蒙間有「翰海盆地」，想此翰海當不是綏西之狼山也（此漢武帝時之青年猛將，享年不過二十九，其墓在漢武帝「茂陵」側，今之陝西興平縣境，帝賞其擊匈奴之功，擬予婚配作冰人，去病曰：「匈奴未滅，何以家爲！」遂爲千古傳誦名句也。

「狼性多疑，行必回顧不已」，故曰「狼顧」，性兇暴，飽食亦傷畜類，虎雖稱「山君」，號獸中之王，畢竟「上山虎」爲餓虎，「下山虎」爲飽虎，見人不噬而去，又豈祇「餓虎擒羊」乎！狼爲羊敵星，狼一「號」則羊群震慄！任咬任噬，「羊入狼口」，狼飽食亦咬斃之，然獨狼入羊群，羊則擠狼於其中致死，余戰時在蒙地曾目擊也。

唐初四傑之一駱賓王，武后（因號周，我國唯一女皇帝）時駱爲「臨海丞」，參與徐敬業起兵討武則天，並爲作檄文，斥武后「豺狼成性」，按豺與狼爲同類異種動物，豺大小如家貓，大者不過四斤餘，小僅之豺如「黃鼠狼」（註：[illegible]），重不過斤餘，而牙尖嘴利，奸險殘暴甚於野狼，豺一「號」，群狼聚集。蒙地雖然巨物之駱駝，聞之，如鼠聞貓叫，任豺咬食，夫豺咬駱駝，竟有「蛇吞象」之理？豈奇蹟人致信耶？豺食駱駝也，每潛駝後是爬上駝臀，力咬肛門頭，啣大腸向後躍出，駝則倒地，豺儕咬駝腸小許，舐少許駝血而去，繼而「如法泡製」他駝，每每一豺咬死數駝而後去，如非目擊，誰會相信豺食駱駝呢？諺謂「人心不足蛇吞象」！然則「惡心險詐，殘暴豺食駝」，觀此，駱賓王討武檄文之「豺狼成性」，以此斥責武后，可謂一針見血者。

(下)　(戈貝)

趙飛燕姊妹別傳

五鳳樓

帝勃然慍怒，有愛后意，問視曉歎。昭儀知帝欲留，先辭去，帝遲暮方離后宮。后因帝幸，心爲奸利，三月後乃詐託有孕，上箋奏云：「臣妾久備掖庭，先承幸御，遣賜大號，積有歲時，近因始生之日，復加善祝之私，特屈乘輿，俯賜東掖，久侍宴私，再承幸御。臣妾數月來，內宮盈實，血脈不流，飲食美甘，不異常日。知聖躬之在體，辨六甲之入懷。虹初貫日，總是珍祥，龍據妾胸，茲爲佳瑞。更期誕育神嗣，抱日趨庭，瞻望聖明，踴躍臨賀，謹此以聞。」

帝時在西宮，得奏喜動顏色，答云：「因閱來奏，喜氣交集，夫妻之私，義均一體，社稷之重，嗣續爲先，妊體方初，保綏宜厚。藥有性者勿舉，食無誤者可親。有懇來上，無煩箋奏，口授宮使可矣。」

兩宮候問，宮使交至，后慮帝幸，見其詐，乃與宮使王盛謀自爲之計。盛謂后曰：「莫若辭以有妊者不可近人，近人則有所觸，觸則孕或敗。」后乃遣王盛奏帝，帝不復見后，第遣使問安否。而甫及誕月，帝具浴子之儀，后召王盛及宮中人曰：「汝自黃衣郎出入禁掖，吾引汝父子俱富貴之私，吾欲自利長久計，託孕乃謀爲之，若成事，子萬世有厚利。」盛曰：「臣爲后取民間纔生子，攜入宮爲后子，但事密不可泄。」后曰：「可。」

盛於都城外有生子者，以百金售之，以物囊之，入宮見后。既發器，則子死矣。后驚曰：「子死，安用也？」盛曰：「臣今知矣，載子之器不泄氣，子所以死也。臣今再求子，盛之器中，穴其器，使氣可出入，則子不死。」

盛得子，趨宮門欲入，則子驚啼尤甚，盛不敢入。少選，復攜之趨門，子復如是，盛終不敢攜入宮。（因帝長中事，帝令嚴密守門）。盛來見后，具言子驚啼事。后泣曰：「爲之奈何！」時已踰十二月矣。帝頗疑訝。或奏曰：「堯之母十四月而生堯，后所妊當是聖人。」后終無計，乃遣人奏帝云：「臣妾昨夢龍臥，不幸聖嗣不育。」帝但歎惋而已。

昭儀知其詐，乃遣人謝后曰：「聖嗣不育，豈日月未滿也？三尺童子尚不可欺，況人主乎？一日手足俱見，妾不知姊之死所也。」時後宮掌茶宮女朱氏生子，宦者李守光奏帝，帝方與昭儀共食，昭儀怒言於帝曰：「前者帝言自中宮來，今朱氏生子，從何而得也？」乃以身投地，大慟。帝自持昭儀起坐。昭儀呼宮吏祭規曰：「急爲吾取此子來。」規取子上，昭儀謂規曰：「爲吾殺之。」規疑慮，昭儀怒罵曰：「吾重祿養汝，將安用也？不然併戮汝。」規以子擊殿礎死，投之於後宮。後宮人凡孕子者，皆殺之。

後帝行步遲澀，氣顏憊，不能幸。有方士獻大丹，其丹養於火，百日乃成。先以甕貯水，置丹水中，即沸，又易以新水，如是十日不沸，方可服。帝日服一粒，頗能幸昭儀。一夕在太慶殿，昭儀醉進十粒，帝一夜絳帳中擁昭儀，帝笑聲吃吃不止，及中夜，帝昏昏，知不可起，或作或臥，昭儀急起秉燭，視帝精出如涌泉，有頃帝崩。

奇華著名禮餅高級西餅

車行追數大導發火 清算舊賬要求道歉

△三年前，李翰祥與李菁結婚的時候，通過他購入一輛平治房車，外間便傳言說房車必由李菁所送，並說她少大手筆。

當時，李翰祥對所言沒有反應，他昨日卻向記者重提舊事說：「那房車，我是以分期付款購買的，月供三千多元，最近尚有三個月供滿，想不到卻與車行發生了問題，這次也剛好可以證明，這房車並不是李菁送出的。」

他指出，一項分期供車會，由李太簽支票負責，他卻揸了爲船，並沒有更正續供，到了李太因病入院，月多寄四十元給車行，而車行也一直照單全收的時候，李翰祥代簽支票，因寫錯了車行的名字，被銀行退回，車行馬上寄出公函表示：「以你個人的名譽着想，應該及早付分期付欵之數目。」

李翰祥接到信後頗爲生氣，在無意之中，李太發現他所寫的支票銀碼數目與自己寫的不相符，於是一查之下，便發現李太過去三十個月來，一直多付四十元給車行。

李翰祥便向車行質詢表示：「我遲了一點交車欵，你便說與我名譽有關，現在車行過去三十個月以來，一直多收四十元，又爲何不向車主計算清楚？」

李翰祥要求車行道歉被拒絕，他一怒之下，便將餘下的三個月車欵，交到律師樓，他說：「如果車行不道歉，我實行打官司。」

家燕擔任親善大使，昨飛曼谷訪問三天

戴安娜姬頓提名金像獎

當大製片家佛烈迪菲路斯和大導演李察布祿斯決定合作把「慾海花」那本小說搬上銀幕的時候，菲路斯和李察布祿斯找尋高巴先生」的小說給大衛布祿斯閱讀，並要求他找出原因，爲什麼幾位導演都不敢接任導演「慾海花」，因爲布祿斯把那本書細細的讀過一遍，認爲把它拍成電影是很困難的，但他給那本書所描繪的那個現代女性吸引着了，她不是一個蕩的，也不是非道德的女性。她把個人的生活作最好的安排。布祿斯認爲「慾海花」的女主角杜麗沙頓是她的時代的產物」。

大衛布祿斯答應導演「慾海花」，但他提出一項是不用大明星飾演杜麗沙頓那個角色，他說：「杜麗沙頓這個角色，是一個渴望享受人生，卻不願付出任何義務的女性，這一個角色在銀幕上太熟的面孔去演的。我不是說大明星演得不好，我擔心的是大明星會從她們以前所演了另外一個影像。這一類故事的主角須起用那突如其來的清新感覺的演員。」

「慾海花」女主角是好萊塢女演員所夢寐……是這個角色終於選中了什在「教父」片中飾演……

莊文清被護衛撞倒昏暈了一陣

好萊塢有十名大牌 可以干預導演權威

查路登希士頓是其中之一，不過他絕不濫用……

查路登希士頓是今天名氣最高的影帝。他不僅工作認真，而且虛懷若谷，絕不因爲他是大巨星而濫用他的特權，像許多其他有地位的影星一樣，非常與導演作對，甚至干預導演的工作。

查路登希士頓這樣的美德，在拍攝「核子潛艇遇險記」的時候又一次充份的表現出來。在這部描寫深海救援的影片裡，查路登希士頓飾演一艘核子潛艇的艦長，被困於沉沒深海的潛艇裡歷三十小時才獲救出險。

在拍攝工作進行的時候，導演大衛格林要查路登希士頓一連十多次拍攝他從一艘潛艇救援船爬出來接受救援大隊指揮官歡迎的鏡頭。攝影機從各種不同的角度拍攝。事後有人問查路登希士頓，他在最初的鏡頭時實力是否已表現得好：「每一個鏡頭都可能有一百種出錯，其中五十種是你沒法控制的，其他的五十種則是你的錯誤。我很難說最初的或後來的鏡頭我演得好，我不敢說我的評判是最正確的。我對工作有點性急，我也在最初的鏡頭演得好。」

「我願想快點把工作做好，可是我決不干預導演的工作。你一定要讓導演放手去做。雖然在好萊塢的演員中有十個人左右有這種干預導演的權利，但我們都不願濫用這種難得的特權。」

查路登希士頓說他對一個初次與他合作的導演，他是告訴他，在討論拍攝工作時，應堅持自己認爲正確的意見，不要對他讓步。他說：「我是一個演員，當然有發言的權利，但這不是說我的意見一定是對的。一個導演可以堅持要我怎樣照他的意見去做，而結果我們的討論。」

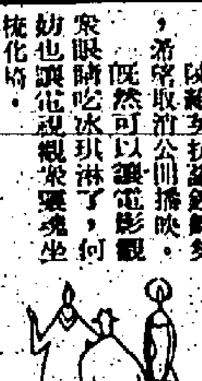
圖爲查路登希士頓在「核子潛艇遇險記」裡的一個緊張鏡頭。

閒話兩句　子秋

究何所指　「水玲瓏」首天開畫，九院共收僅四萬零六百多元。這不理想的收入在於有人以爲它是文藝片，有人以爲是艷情片，殊不知它是武俠片。

屢次失足　某女星愛河既完一次又一次。如果她不是擅泳或有人予以援手，早已經被淹斃了。

不要偏心　陳維英抗議經歸案，當局取消公開播映。既然可以讓電影觀衆眼睛吃冰琪淋了，何妨也讓電視觀衆靈魂坐化呢。



無綫警鐘誤鳴 警衛撞倒莊文清

羅艷卿大碧將結台緣

△昨日下午無綫大廈內警鐘大鳴，爲發生了火警，匆匆忙忙趕到大堂，掉再去查看何故引起警鐘大鳴，站在人叢中看熱鬧的女藝員莊文清，幾乎撞倒，立刻被大漢攙扶及……

莊文清一向身體弱，昨日被警力的衝撞，幾乎暈倒，招振強恐怕要求莊文清往醫院檢查，但莊文清表示先回家休息，若然再有什麼，往中發生了意外，莊文清亦不可……

△「追族」昨日拍欵科戲，卿對記者表示，月底她將與鄧碧雲海山等演出粵劇，五月初會返美國，下彼邦的業務，大概月底又會重返……由於她拍了「追族」之後與……同時自己亦對電視的演出頗有興趣……繼續合作，並準備了一個十三集……出，羅艷卿已在口頭上答允了……知道節目的評價，待她演完粵劇……談，不過據記者所知她有可能再……新節目。

劉陸華來信 在澳洲娶妻生子 開餐館生活愉快

最新戰爭片 大戰役

好容易才留回頭髮 王沙又要剃光頭

見到王沙，他說他回邵氏參加「老夫子奇趣錄」是啟……

「老夫子奇趣錄」……一部分戲需要重拍，邵氏於是……，把王沙從新加坡請了回來。

我問：「沙叔，重拍老夫子有片酬？」

「沒有，按規矩，重拍一部片是不付片酬的，不過，他們會付食宿費。」

王沙指着一個介紹機的記者說：

「要替我拍照，快點拍了，明天你再見到我，我沒頭髮啦。」

「又要剃光頭？」

「就是，這是使我頭痛的，祇是不剃也不成。要演戲，」王沙說：「我年紀大了，頭髮好難才長出來。你看，這……」

「沙叔你這幾個月在幹甚麼？」有人問。

「吃資料！去過很多地方，印尼、沙勞越，在檳城遇到陳萍他們，打對台呢、」沙叔說：「不拍戲，自然是幹回老本行。」

……沒有秦先生的，不得而知。這部片原是王風導演，王風拍完「風水奇譚」後，在趕拍「倫文敘與阿斗官」，所以，補拍「老夫子奇趣錄」的事，才交到羅琪手上。

「老夫子」中，關於秦先生的戲，如何處理？是否所補的戲中，……很難說的。

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 「幻影時光」卡通片
30 「小甜甜」片集
9.00 「淘氣LULU」片集
30 「無敵飛天俠」片集
10.00 「烏龍宽家」片集
15 「前程錦繡」片集
11.15 「俏佳女」片集
45 「綠水英雄」片集
12.15 少年行
1.10 午間新聞
25 相依爲命（重播）
55 國片「飄詩」甄珍、柯俊雄主演（黑白）
3.25 人類之友
55 卡通片
4.05 智勇神探
5.00 「神探護三角」片集
6.00 乘風破浪
30 新聞及天氣報導
7.00 新聞特寫
05 鑼鼓集
30 哨騎問罪貴
8.00 袋鼠絲苗爲雨燄
30 雙星報喜
9.00 猛龍特警隊
55 一九七八年世界盃外圍賽各場賽事
12.15 最後新聞報導
30 英語片
2.00 「神威七虎將」片集
3.00 國片「玫瑰花開」
4.30 粵片「烽火恩仇十六年」

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.00 節目介紹
03 卡通時間
9.30 魔女紅玫瑰
10.00 大寶那
30 小人國歷險記
11.00 荔園小天地
45 原子鰐蛾奇遇記
12.05 鐵面金剛
30 新聞及天氣報導
45 賽馬結果
1.30 粵片「南龍北鳳」林家聲主演（黑白）
3.10 天南地北
4.05 急先鋒橫掃罪惡鼓
5.00 聰明來伯
30 少年行及少年警訊
6.30 新聞及天氣報導
35 香港動態
45 獅子山下
7.10 齊懷
8.05 警網雄風
9.00 特警雙雄
10.00 新聞及天氣報導
25 德國足球大賽
11.20 新追緝令
12.10 牛精良（重播）

佳藝電視台

3.00 印度電影
6.00 節目預告
05 屋簷下
30 新聞及天氣報告
55 街坊土多
7.00 紳士、流氓、神探
8.00 雲山飛狐
9.05 今日新聞精華
10 時事專題
30 親探七日
10.30 國片「春夏秋冬」申榮坤、南宮遠主演

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲 3 816656 5-768721
今天五場請早
難兄難弟 走天涯
THE LAST REMAKE OF BEAU GESTE
慾海花

新都·快樂 K666148 H773496
今天六場加四點二
愛的旋律
Vices and Pleasures
快樂 新都 偷食搶飯

京都·麗聲
今天五場
殉情記
搶食飯 偷搶 麗聲 晚

利舞臺·倫敦·影都·國都
越滿越早 佐治薛高 維娜絲
雲雨情
世界魔術大觀

娛樂·寶聲·明月·民樂
今日全線映五場
大哥成

豪華·大華·華聲
今天請早·大滿特滿
風流大國手
LADIES' DOCTOR

麗華·英華 K211655 K921958
狂滿五場
韶女

總統·華盛頓·金冠
今天請早
GOLDEN RENDEZVOUS

海運·百樂 H702412 K678091
今天五場
READY FOR ANYTHING

龍華·恒星·油麻地·福星
太空大戰 心郁郁 淫娃 劉三姐
下期聯映 偷食搶飯

翡翠·荷李活·亞洲·黃金
今天禮拜五場
大哥成

金門·樂聲
今天五場 愛的旋律
今天五場 聖水

文華·明珠
香艷纏綿夾抵死

新華·東方·新聲
假日請早

皇后·皇都·嘉禾
今天五場獻映
韶女
死亡遊戲

倍添俏麗

衣著與年歲是應配襯的，成熟的女性，穿套裝更表現賢淑味道，這套法國時裝很適合香港女性的形格，同一斜方格布料裁剪，V領小燈籠袖及膝A型半截裙，白色恤衫，結領呔，不失嫻爽之氣，這個天氣穿着，倍添俏麗。（白笙）

巧手速製 脆皮牛柳

今日爲大家介紹一味既可佐酒又可下飯的菜，各位試做一下，看看味道如何。

用料：
牛柳……十両
薑、葱……共一両
生抽……一両
白糖……五錢
雞蛋……二隻
生粉……四両
麵粉……一両
麻油……一両
川椒、八角、味粉各少許，喼汁兩小碟。

做法：牛柳切成十件，用刀背拍鬆，用薑、葱、川椒、八角等醃約一個半鐘頭，把雞蛋和麵粉拌勻，然後再把牛柳拌過，加上生粉，用猛油炸至黃色，起鑊上碟，點喼汁食。

教妳縫製今年流行多層裙

「艾菲」

圖中兩款裙子美麗嗎？兩款都是今年最新的多層裙，妳亦可以自己縫製的：——

圖左的一條三層裙：

材料：長三點五公尺（約三碼又四分之一碼），濶一百一十五公分（約三十六吋）布料一幅，拉鍊一條長二十公分，裙扣一對。

做法：——

底層全長裙：前後幅相同，各是濶五十五公分，長七十七公分。

中層裙：長五十二公分，濶五十二公分，前後幅相同。

面裙：長二十九公分，濶四十五公分，前後幅相同。

裙頭及腰帶：裙頭長度爲自己腰濶度再加四公分，濶則爲九公分。腰帶則以兩條六十九公分乘八公分布縫之。

縫製：將底層裙和中層裙之側邊縫好，留約二十二公分作上拉鍊之用。將兩層裙裙頭收縮至與腰等長，再縫上裙頭，並上拉鍊及裙扣。

至於面裙，將它收縮至與腰等齊，縫上腰帶；並將腰帶長出之部份細打蝴蝶結。整條面裙可作圍裙一樣綁在腰間，至於蝴蝶結則隨於前或後皆可。

右圖邊之重疊摺裙：——

材料，長二點二公尺，濶一百一十五公分之布料一幅，拉鍊一條長二十公分，裙扣一對。

做法：——

上裙：將布料重疊，沿摺痕剪出上方濶三十五公分，下方濶三十八公分，深二十一公分之布料兩幅。

下裙：沿摺痕剪成深五十九公分布料兩幅，濶度等於布料原本濶度。

裙底摺：沿摺痕剪出深九公分布料四幅，濶度等於布料原來濶度。攤開布料，剪出九公分幅帶一條，濶度是腰濶另加五公分。

縫製：將下裙布料之上端摺入五點五公分，並在摺痕下四公分處剪一行線，將摺邊打摺，隨在上裙之底部。將上下裙側邊縫起，留二十二公分上拉鍊扣。然後縫上腰帶及裙扣。將作裙底摺布料之一邊縫邊，另一邊縫在下裙下即成。

十分鐘健美

如圖（三）：美化頸部，最好的方法是上下左右，圓形轉動，低下頭時下巴盡量往下，靠着胸前，轉到後面時又盡量向後，由左到右，由右到左，動作相當困難，但對頸部的曲線很有幫助。當在做此項運動時，必須收縮小腹，且肩部不可移動，當轉完一圈後吐氣，深呼吸後再繼續做。

女性坐姿瞭解性格

夢詩（下）

（續昨）如果她坐下時，雙腳垂直，膝蓋與足部合攏，你可以知道她是一位誠實的人，不會欺騙他人，同時他又是熱心參加公衆服務的人，例如女童軍等！

如果她坐下的時候，雙腳像跳扭腰舞似的扭轉着，你可以知道她是一位富於幻想的人，她有藝術的氣質，音樂是她生命中的重要一項，她喜歡一面沐浴一面唱歌，整天跳舞，她是一位充滿趣味的女性，祇要和她在一起，你便不會有憂愁了。

如果她坐下時，兩個膝蓋緊緊的靠着，但是足部遠遠的分開，你可以知道她是一位冷酷，自私的人，她向別人借取任何東西，但是從不借給別人，而她所借給別人的，祇有口頭上的語言，從沒有見諸於行動，她所說的每一句話，都是帶有誇張成份的，她最高興的就是向別人的男友賣弄風情。

如果她坐下時，她把一隻腳交在另一隻膝蓋上，上面的一隻腳擺放得很輕巧和平衡，你可以知道她是一個有計劃做事的人，但是她所做的一切，都非你能夠捉摸得到的，你以爲是她所喜愛的，誰知卻是她所厭惡的。（下）

母嬰健康 內分泌失調引令閉經

歐陽生

（續昨）因生殖器的官能疾病發生閉經的，如嚴重的子宮內膜結核，或長期哺乳造成子宮和子宮內膜萎縮引起的閉經，此外，卵巢功能發生障礙，炎症，腫瘤及不適當的刮宮手術都可以造成閉經；其他如內分泌失調，腦下垂體的損傷，慢性疾病如：結核病、心臟病、肝臟病、風濕病、腎臟病、貧血以及營養缺乏症等等，都可以引起閉經，在此情形下做好治療工作，和醫生合作，儘量提供本身資料給醫生參考，針對病因治療，對症下藥。

一般療法：針對消除精神上的顧慮和負擔，必要時，爭取適當之休息機會。如果是慢性疾病或營養不良等引起的，就要徹底治療慢性病，如結核病、寄生蟲病等。更加注意如何增加營養，多吃含鐵質及B十二之食物，如閉經後身體瘦弱、頭暈氣短、食慾不振，可用補血健脾的中藥，如四物湯、人參歸脾丸。

如閉經後，表現憂鬱、易怒、失眠多夢，乳房脹滿就用疏肝理氣的藥，可用香附、柴胡、紅花各四錢，水煎服。

夫婦何時節慾

明麗

在患病期間的夫婦們最感頭痛的事情，就是應該怎樣安排性生活呢！由於疾病的輕重和患病的器官不一，因此不能一律對待，可是若夫婦其一方面患病時，不論病情的輕重，都應當考慮暫時節慾或減少房事的次數，以避免患病的一方消耗更多的體力和精神，因而影響身體早日的復原。

夫婦一方若患有性病時，在其未痊癒時，就更加要完全禁止性生活，若不避免則會受到傳染。患有生殖器官疾病時，亦要遵醫生的指示來進行，因爲過多的房事會令到病情加重和難痊愈的。若患有慢性疾病的夫婦們就更加要小心處理性事，而性衛生便更爲要注意，因性生活處理不妥就會造成對疾病有不良的後果。若女子患有慢性病症時，更須要慎重考慮，防止受孕，以免引至疾病的加重或惡化。

因此夫婦若一方患上疾病時，互相諒解和節制性慾是很重要的，因爲夫婦的幸福是久遠的。

妳的世界 消除婦女大敵—皺紋

皺紋，它使你老態畢露，它是我們婦女的大敵人，要預防它，首先我們要注意到身心的。正常的膳食，可提供適當的營養，這對皮膚的彈性很有幫助，尤其維他命C更能增長皮膚的伸張能力。心情好，人也開朗，皮膚自然也顯得健康。專家說：「笑，能夠令你愉快，而且更能防止皺紋。」從今天起，每天都大笑一次吧。

水份和油脂都是不可缺乏的。在出汗多之時，多喝點水，這可以補充水份。早晨洗面後，不要忘記塗一點潤膚霜，而在晚間，在上床前，也不要忘記塗一點晚霜。

過冷或過熱的水，都會使皮膚起一種不同的極端變化。太熱的水，使毛孔過份的擴張，而太冷的水，則會令毛孔收縮。這些極端的伸縮，使皮膚不易接受，便會造成皺紋。

過份的紫外光，不但使皮膚乾燥，而且還會將體內的水份透支，更會使皮膚纖維萎縮，皮膚功能也容易衰退，皺紋便容易形成。

寒風吹襲，是皮膚的致命傷。

正確的按摩，可使皮膚血液循環得更好，細胞組織健全，更能使皮脂腺分泌正常，這一切，都可使皮膚的彈性增加，皺紋也可消除。

預防是勝於治療的，在你還沒有皺紋之前，快採取預防措施。

芳芳

人性 夫婦相處宜存信任

「真誠」與「信任」，是朋友相處的重要因素。把你的心靈向開放，讓他進入你的世界，會換取他相應的做法。當思想能互相溝通時，朋友之間就不會沒有共同的語言，信任朋友，會贏得真正的友誼，許多人都有這樣的經驗，有些人，主觀很強，疑心也大，所以難有真正的朋友。

當你和人相處一段時間，彼此已有所了解，但仍然不放心，事無巨細，都持有防範的態度，試問如何能獲得別人的好感？須知道，天生的蠢才畢竟很少，人們遲早會洞察你的疑心，到這個時候，友情也就蒙上了污垢。

有些家庭之所以發生風波，甚至破裂，壹因有時就是出於夫妻之間不够信任，而且毛病多會出在妻子身上。妻子爲了提防丈夫向外發展，對丈夫管束很嚴，隨時關心他在外面的活動，縱使不做「跟得」夫人，也務必用電話查探他的行蹤，用意無非是要丈夫不要對自己撒謊，永遠對自己忠心。其實這樣很不聰明，更容易令他反感，而生背叛之心。最好莫如在生活上關心他，關心他的健康，使他感受到妳對他的「好」，這樣，他的心就會被妳感情的繩索牢牢地綁住。

家庭

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限。
一日晚報聯刊，不在此限。
凡告白涉法律性質者，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
一 中區德輔道中利源東街八號地下
二 電話：二八六五四九五、二八三六八
三 灣仔分銷處軒尼詩道三二七號
四 旺角彌敦道生記相機
五 油麻地上海街三九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司
七 青山道周生生珠寶金行有限公司
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司
九 旺角周生生珠寶金行有限公司
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司
十五 荃灣新區大廈中華書局

租售：跑馬地　商業樓售　元朗兆豐樓　王興記地產　元朗裕發樓　工業大廈出售　荃灣租售　樓宇吉售

招租（香港）：平價租售　荃灣租售　大單邊靚樓　平價出售　招租（香港）　（九龍）廠房出租　廠房廉租　旺舖出租　廠房出租

出讓：舖位出讓　工業洗衣機　養雞吉地　九龍最旺商業二樓吉讓　旺舖招頂　石屋工場

聘請：九龍某酒店招請　（一）練習管房（二）行李生（三）餐廳服務生　聘請後生　聘請練習生　優薪貨車司機　男女後生　急聘書記

徵求：電器行請　兼職推銷　家庭女護理　買賣酸枝　專買酸枝　友誼消息　幸福婚姻　誠徵合股

啟事：上水東莞同鄉會通告　順德倉華鄉和順堂同鄉會通告

遺失：遺失聲明　聲明作廢　遺失聲明

商業：冷氣雪櫃　瑞香園　25元修電視 遠近即到 保用一年 K239445 麗聲行　20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行　20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視　25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達　一流影片 八米 K96890

智明女士 祖傳哲學 掌相命　吳文紀 命相哲學專家　金輪單車行

遺失聲明

高價收購 修理衣車　最高價收音響電視　修理冷氣雪櫃電視　最高價收購電視　搬運

萬勝公司 搬屋 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

龍運 搬屋 小家庭120元 九957351 港958805

立誠立 搬屋搬工廠寫字樓 3-949923 948010 3-947665 948852

立榮搬屋 香港783183, 780179 九龍840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

誠立 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756, 3-863877 香港5-637258, 5-639817 以誠立信 以信立人

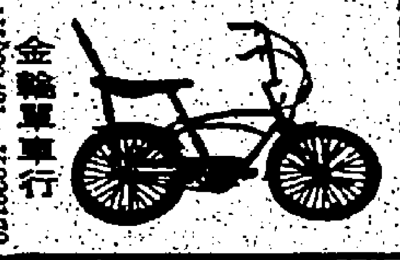
勝立 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

樂安 專業搬屋 搬廠·寫字樓 3-267838 3-203280 12-292475

招生 首飾設計　教授牌術　我找到了 黃少卿獨家創辦 香港馴犬師養成所招生 電話：⑤492303　青年會遊藝班　舞



尚有院廣告刊登在第十頁

工商日報分類廣告
除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存信件，請携同收據到取。
W 3 3 3 0 7 1 0 9 1 0 9

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上者加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹